

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUDILLO  
General Franco, 152  
Teléfs.: Administración 4089  
Redacción 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - G. 7. - 1938

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Preguntorio, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

**Anuncios**  
En todos los  
**PERIÓDICOS**  
**CINES**  
**RADIOS**  
de ESPAÑA  
Control:  
LA CORUÑA  
Santa Catalina, 27  
Teléfs. 2703 y 4505  
**RECLAM**  
F. Villacamil, 30-11  
Teléfono 3575  
EL FERROL

Martes, 1 de Marzo de 1960

Año LXXXII

Número 26.902

Precio: 1'50 Ptas.

## Honras fúnebres en sufragio de Alfonso XIII y demás Monarcas españoles

Fueron presididas por S. E. el Jefe del Estado, en la Basílica de El Escorial

**SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 29.** (Cifra).—Su Excelencia el Jefe del Estado ha presidido esta mañana las solemnes honras fúnebres organizadas por el Gobierno en la Basílica del Real Monasterio en sufragio del rey don Alfonso XIII y demás Monarcas de las dinastías españolas.

**LEGADA DEL JEFE DEL ESTADO**

A las once y veinticinco llegó el Caudillo a La Lonja, acompañado de los jefes de sus Casas Militar y Civil, segundos jefes y ayudantes de servicio. Al descender del automóvil, Su Excelencia fue saludado por el Capitán General de la Primera Región Militar, en unión del cual y de los jefes de sus Casas Militar y Civil, pasó revista a las fuerzas del Batallón cañones contra carros número 56, de guarnición en esta Plaza.

En este lugar, gran cantidad de público esperaba la llegada del Generalísimo, tributándole un cariñoso recibimiento. Entre tanto, las campanas repicaban a difuntos.

**CUMPLIMENTADO EL CAUDILLO**

En la puerta del Pátio de los Reyes, el Caudillo fue cumplimentado por el presidente del Consejo del Reino y de las Cortes Españolas don Esteban Bilbao; miembros del Gobierno en pleno; administrador del patrimonio local y Alcalde de San Lorenzo, en compañía de los cuales, Su Excelencia penetró en el referido pátio.

En un pasillo se encontraban los niños estudiantes del Colegio Alfonso VII, que asimismo vitorearon y aplaudieron calurosamente a Su Excelencia.

A la puerta de la Basílica, el Caudillo fue recibido por el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor Ricote, así como por el prior del Monasterio, Padre Andrés Lloredens y por la comunidad de los Padres Agustinos.

**EN LA BASÍLICA**  
El prelado, revestido de pontifical, ofreció al Generalísimo el agua bendita y le dio a besar el Lignum Crucis. Seguidamente, Su Excelencia penetró bajo palio en el interior de la Basílica, y se diri-

gió al presbiterio, donde ocupó un sitio preferente en el lado del Evangelio.

Junto a él, se situó el Prior. En la parte de la Epístola, tenía su reclinatorio el obispo auxiliar, acompañado del obispo de China, monseñor Herrera. Al pie del altar, también en el lado del Evangelio, y dando frente al tumulo, se colocó el Gobierno y, a continuación, los tres jefes de las jurisdicciones de Tierra, Mar y Aire.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Debate en la Cámara de los Comunes

### Selwyn Lloyd no aclaró cuál sería la actitud británica en cuanto a la aprobación por la O.T.A.N. de un acuerdo germano-español

**LONDRES, 29.** (Efe).—Las persistentes interpelaciones de los laboristas no han conseguido que el secretario británico del exterior, Selwyn Lloyd haga una declaración explícita sobre si Gran Bretaña habría de vetar un

acuerdo encaminado a dar facilidades militares a la Alemania Occidental en España, si tal asunto fuese planteado en el consejo de la alianza atlántica. Con esta opinión, Pamela Mathwes, de la agencia Reuter, comenta el desarrollo del debate celebrado esta tarde en la Cámara de los Comunes.

Añade que Lloyd declinó poner en claro si el envío la semana pasada de una misión militar alemana a España fue decidido en contra del criterio específico de Gran Bretaña. Tampoco contestó a una pregunta de la periodista— a la pregunta de Konl Zilliacus de si el Gobierno está tratando de preparar el ingreso de España en la OTAN.

Según ella, los observadores diplomáticos dicen que Lloyd hizo suya la declaración hecha el sábado por el canciller Adenauer de que Alemania sólo negociaría con España con el asenso de la OTAN y que confirmó su actual declaración de que Inglaterra considera más prudente para Alema- nia conseguir facilidades militares de un miembro de la alianza atlántica.

Mr. Lloyd —dice Pamela Mathwes— emparejó ese aserto con la expresión de su esperanza de que mejoren las relaciones anglo-españolas y de que el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fer-

nando Maria Castiella, realice una nueva visita a Londres.

Para terminar, la periodista manifiesta que Lloyd no aclaró ante la Cámara cuál es la actual actitud de Gran Bretaña con relación a la admisión de España en la OTAN o en cuanto a la aprobación por la OTAN de un acuerdo germanoespañol.

**MANIFESTACIONES DEL CANCELLER ADENAUER**  
BONN, 29. (Efe).— El canciller Adenauer ha intervenido (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## Meizagora, dimite la presidencia del Senado italiano

**ROMA, 29.** (Efe).— El senador Meizagora envió una carta al senador Stanislao Ceschi, primer vicepresidente de la Cámara Alta del Parlamento, informándole de su decisión de dejar el cargo de presidente, que ha ocupado casi durante siete años.

El cargo de presidente del Senado es el segundo en importancia en la nación. El presidente del Senado figura inmediatamente después del Presidente de la República, Gronchi, y le reemplaza provisionalmente en caso de enfermedad o muerte.

La princesa Margarita y su prometido contestan a las felicitaciones por su compromiso matrimonial



Tony Armstrong-Jones, empalmado el "flash", durante uno de sus últimos trabajos como fotógrafo profesional

**WINDSOR, 28.** (Efe).— Anthony Armstrong-Jones se ha presentado por primera vez en público como novio de la princesa Margarita al acompañar a ésta a una ceremonia religiosa en la iglesia de esta localidad.

Esta es la primera vez que la pareja aparece en público desde que fue anunciado su compromiso el pasado viernes. No obstante, los únicos testigos han sido los amigos íntimos de los novios y algunos campesinos de las propiedades reales de Windsor.

La princesa Margarita y su prometido, Anthony Armstrong-Jones, han decidido permanecer otro día en el palacio de Windsor, para responder a las numerosas cartas y telegramas de felicitación con motivo de su noviazgo.

**ARMSTRONG SE TRASLADA AL PALACIO DE BUCKINGHAM**

**LONDRES, 29.** (Efe).—Anthony Armstrong-Jones abandonó hoy su piso de soltero para trasladarse al palacio de Buckingham, donde posiblemente tratará de los detalles de la boda con la princesa Margarita. Este traslado de residencia, acordado inmediatamente después del inesperado anuncio del compromiso matrimonial, es interpretado como un indicio de que la boda puede tener lugar en los dos próximos meses.

Armstrong-Jones vivía en un (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## MORALES OLIVER será el Mantenedor de los Juegos Florales Universitarios

Fue director de la Biblioteca Nacional



D. LUIS MORALES OLIVER

es necesario hacer aclaración alguna, sin embargo no nos resistimos a citar algunas de sus ocupaciones y manifestaciones en Letras.

Don Luis Morales Oliver, es ante todo un hombre eminentemente sencillo, que fué catedrático de Literatura Española en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla, de la que a la vez fué Decano. En la actualidad es catedrático de Literatura Hispanoamericana en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Central, de Madrid.

Desempeñó hasta hace muy poco el cargo de director de la Biblioteca Nacional Española.

Sería interminable dar detalles de su valía como orador; basta mencionar sus innumerables conferencias pronunciadas en Argentina, Chile, Nicaragua, El Salvador, Perú, Cuba, Santo Domingo e incluso una en la Isla de la Trinidad. En España, su nombre figura constantemente en los programas de los más interesantes ciclos de conferencias y últimamente ha pronunciado una serie de ellos en Roma.

En 1942 pronunció en la Universidad de Santiago de Compostela, el discurso sobre "San Juan de la Cruz". En Galicia ha estado estos últimos años, y concretamente en Fontedeira y Vigo pronunció conferencias el pasado año 1959. Tiene publicada una comentadísima biografía de Arias Montano y, entre otros un "Estudio de Poesía y su esencia", que fué su discurso de apertura en el Curso de Verano de la Universidad de Menéndez Pelayo.

El Instituto de Estudios Africanos le ha publicado el titulado "Africa en la Literatura Española".

Para terminar esta pequeña reseña, que de intentar ser completa se haría inacabable, digamos que entre sus temas preferidos figuran los místicos españoles y los comentarios de tradiciones populares.

Todo lo anterior unido a la cuidadosísima organización con que se están preparando estos Juegos Florales, nos hace prever para ellos el más completo y seguro de los éxitos.

## Tesoros artísticos destruidos en el incendio de la casa de una sobrina de Marconi

**CLOVERDALE** (Columbia Británica, 29. (Efe).— Tesoros de arte austriaco e italiano, valorados en casi 250.000 dólares, se perdieron a causa del incendio que el pasado día 27 destruyó la residencia de una sobrina de Alejandro Marconi, el inventor de la Radio.

Cuadros y otros objetos, en el fuego, procedían de palacios de emperadores austriacos y de residencias de diplomáticos italianos.

La señora Juva Fraser ex condesa Juvenia Marconi Revi- on, de Italia, declaró que si no hubiese actuado rápidamente la Real Policía Montada del Canadá, es probable, que ella hubiese perecido carbonizada.

**BELLISIMO MOSAICO HALLADO EN JORDANIA**

**AMMAN, 29.** (Efe).— Oficialmente calificadas como las más bellas piezas de mosaico fabricadas en el mundo, han sido descubiertas en Madaba, a unos quince kilómetros al sur de esta capital.

## Michelet visita a sus nietos



La fotografía recoge la llegada a Barcelona del ministro de Justicia de Francia, Michelet, que pasará unas cortas vacaciones con sus hijos y nietos, residentes en dicha ciudad. El yerno de Michelet es profesor de Filosofía en las Escuelas Francesas de Barcelona. (MIROSPA)

## FRONDIZI: "Argentina es un país serio"

**BARILUOCHE** (Argentina), 29.—(Efe).—El presidente Frondizi ha declarado que está convencido de que una submarino extranjero ha permanecido en aguas del Golfo Nuevo recientemente, aunque no fué posible identificarlo.

Puso de relieve el presidente Frondizi, en el curso de una conferencia de Prensa, que Argentina es un país serio que no haría declaraciones que no pudiese probar y que en esta ocasión ha tratado por todos los medios de comprobar la nacionalidad del sumergible "fantasma", aunque no lo haya logrado.

## CARACAS, rodeada por incendios forestales

1.300 hombres lucharon contra las llamas que produjeron pérdidas por valor de unos 160 millones de pesetas

**CARACAS, 29.** (Efe).—La capital venezolana se ha visto rodeada por incendios forestales, pero la ciudad no llegó a estar en peligro en ningún momento.

**Al cabo de veinte años**

## El Gobierno soviético autoriza a una lituana a salir de la URSS para reunirse con su familia

**ESTOCOLMO, 29.**— Una mujer lituana ha firmado esta mañana en la Embajada norteamericana en Moscú la petición de visado que le permitirá reunirse con su esposo y su hija en los Estados Unidos, al cabo de 20 años. El Gobierno soviético ha accedido ahora a esta salida del país de Bárbara Armonas y de su hijo Thomas, gracias a la publicidad que se dió en Norteamérica a la petición hecha en este sentido por su esposo Thomas y su hija Donna al primer ministro ruso, Kruschef, durante su viaje a los Estados Unidos.

La señora Armonas ha explicado a los periodistas que su esposo y su hija tuvieron que separarse de ella en Lituania en 1940, cuando su hijo tenía solamente ocho meses.

Más de 1.300 bomberos, guardas nacionales, exploradores, agentes de Policía y soldados del Ejército, lucharon durante tres días contra las llamas al Noroeste de Caracas, donde las pérdidas se elevaron a unos ocho millones de bolívares (unos 160 millones de pesetas).

Otro gran incendio se declaró al Sur de la capital, un representante oficial ha manifestado que los fuegos fueron difíciles de controlar por el empleo de métodos de extinción inadecuados.

## Tremenda explosión en una base rusa cercana al Círculo Polar Artico

En ella se concentraban bombarderos y proyectiles de gran radio de acción

**CHICAGO, 29** (Efe).— El "Chicago Tribune", en un despacho fechado en Helsinki, dice que una tremenda explosión se registró el día 2 de febrero, al parecer por accidente, posiblemente en una de las bases soviéticas donde se concentran proyectiles y bombarderos de gran radio de acción, destinados a volar sobre Estados Unidos "en caso necesario".

Tal base se halla en Alakurti, ex base finlandesa al Norte del Círculo Polar Artico. La Unión Soviética —según la información— exigió dicha base, que le fué entregada, después de la se-

gunda guerra mundial, indicando que ponía en peligro la línea férrea de Murmansk.

Según el periódico "algunos leñadores que se hallaban en el bosque, cerca de Alakurti en la fecha de la explosión, han declarado que ésta se produjo de día y que les cegó temporalmente.

Termina diciendo el periódico que la explosión, por su sonido y efectos, tuvo que ser accidental. Las instalaciones sufrieron graves daños, pero no existen pruebas que demuestren que se tratase de una explosión atómica.

**EL MANTENEDOR**  
Acera de la extraordinaria personalidad del Mantenedor no

# Información nacional

## Falleció doña Rosario Cervera Jácome Hija viuda y madre de almirantes

PUERTO REAL (Cádiz), 20. (Cifra).—Ha fallecido esta noche en Puerto Real la respetable dama doña Rosario Cervera Jácome, hija del Almirante don Pascual Cervera y Topete en la Guerra de Cuba, y viuda del Almirante don Juan Cervera Valderrama.

Es madre del actual Almirante de la Escuadra don Pascual Cervera Cervera y de los capitanes de navío don Joaquín y don Juan Cervera. Su muerte ha causado general sentimiento.

## Original adelanto para los dependientes de Farmacia

AVILA, 29. (Cifra).—El farmacéutico de Cerebreros ha ideado un procedimiento para facilitar la labor de sus dependientes.

Consiste en una cinta magnetofónica que registra el lugar exacto en que se halla colocado cada específico en su establecimiento.

Los dependientes, cuando cuidan, ponen en marcha el magnetofón. La cinta les dice la estantería en que se halla el producto pedido por los clientes.

## Nombramiento de secretarios e interventores de Administración local

MADRID, 29.—La Dirección General de Administración Local ha nombrado interinamente los siguientes secretarios e interventores de Administración Local:

Ayuntamiento de Bóveda (Lugo), don Lorenzo Bosch Rubio; Ayuntamiento de Irujo (La Coruña), don Alberto Gomez Illanas.

## Honras fúnebres en sufragio de Alfonso XIII

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) así como el teniente general director de la Escuela Superior del Ejército, y detrás, el Consejo de Estado y alto personal de las casas Civil y Militar del Caudillo.

Frente al Gobierno, se situaron los miembros del Consejo del Reino, de la Mesa de las Cortes y de la Junta Política, y dando frente al altar, en el lado del Evangelio, los miembros del Cuerpo Diplomático, presididos por el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti. La integraban los embajadores de El Salvador, Inglaterra y señora, Irlanda y señora, Libano y señora, Arabia Saudí, Japón, Brasil, República Dominicana, Bélgica y señora, Turquía y señora, Austria y señora, Suecia y señora, Países Bajos y señora, Turquía y señora, Austria y señora, Nicaragua y señora, Alemania, Marruecos, Italia y señora, Grecia y señora, Portugal y señora, Venezuela y señora, Guatemala y señora, Argentina, Chile y señora, Suiza y señora, Francia, Ecuador y señora y Haití; ministros de la Orden de Malta, de Tailandia y de la Unión Sudafricana y sus esposas, y encargados de Negocios de Colombia, Tunicia, Irak, Polonia y señora, Paraguay, Panamá y señora, Cuba y señora, EE. UU. y señora, India y señora, Perú y señora y Jordania.

Luego se situaron los jefes de los Estados Mayores de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire y numerosos generales. También, en el centro, y dando frente al altar, en el lado de la Epístola, los subsecretarios, directores generales, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, representaciones de los altos tribunales y de las reales academias, autoridades locales, Ayuntamiento de Madrid, Diputación Provincial, embajadores españoles, ordenes militares de Malta y otras, Instituto de Cultura Hispánica, Tribunal de la Rota y otras representaciones.

### LA MISA

Ofició la Misa de Requiem de Francisco Carrasco, el Padre Olegario García, agustino, auxiliado por los PP. Valentin Palentías y José María Ozaeta, de la misma Orden, y actuó de maestro de ceremonias, el Padre Gabriel de Estal, también agustino. Los oficiantes estaban revestidos con los ternos de Felipe II, de tisi de oro y seda, que se utilizan únicamente para estos funerales. La capilla estaba dirigida por el Padre Samuel Rubio, y reforzada con voces del Seminario Agustino de Salamanca.

En el centro de la Basílica se había instalado un tímulo cubierto con un paño negro del siglo XVI, donado por la Infanta Doña Isabel II, a las Descalzas Reales de Madrid y, sobre éste, la Corona y los atributos reales, rodeado de ocho hachones encendidos.

A la terminación de la Misa, el obispo auxiliar, revestido de pontifical, emitió un responso ante el tímulo.

### REGRESO A EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado, terminadas las solemnes honras fúnebres, abandonó el templo y se dirigió al Palacio de El Pardo.

Fue despedido con los mismos honores que a su llegada y el público estacionado en los alrededores del Monasterio hizo objeto al Caudillo de expresivas demostraciones de adhesión, respeto y simpatía.

## Suscribase a EL CORREO GALLEGO

### Capitulo de sucesos

## Arriesgado salvamento de un hombre a punto de perecer ahogado en el río Segre

LERIDA, 29.—Un arriesgado acto de salvamento de una persona, cuando se ahogaba, se ha desarrollado en Thurana.

En el lugar conocido por Miralpoix, dos hombres, padre e hijo, se dispusieron a pasar el río Segre, en una vagoneta aérea que allí existe, pese a que el río venía con una impresionante crecida debida a las últimas lluvias y a la no exacta regulación de las aguas por el pantano de Oliana. A los pocos momentos de ponerse en marcha la vagoneta, esta chocó contra la impetuosa corriente a consecuencia del peso de los dos hombres y a ceder el cable de sosten.

La vagoneta no podía retroceder ni avanzar y, ante esta situación, el padre decidió arrojar al agua para que su hijo pudiera salvarse, el verse la vagoneta aligerada en el peso. El hijo pudo volver a la orilla de donde habían partido y, a sus gritos en demanda de socorro, acudió José Canudas Esteve, de 24 años que se lanzó al agua para salvar al hombre que se estaba ahogando, pues ya había desaparecido dos veces de la superficie, y que, tras muchos esfuerzos pudo ser rescatado y trasladado a la orilla. Cifra. APARECIO MUERTO EN SU CAMA

## Nuevo Alto Horno, inaugurado, en Sestao

BILBAO, 29. (Cifra).—Un nuevo alto horno, el "A", ha sido inaugurado hoy en Altos Hornos de Vizcaya, de Sestao. Su producción es de 350 a 400 toneladas al día, lo que hace aumentar la producción de la factoría hasta 2.100 toneladas diarias de lingotes de hierro. Han asistido al acto representantes de la Factoría y hombres de empresa de Vizcaya, así como los señores Cefarati, Bell y Daniels H., de los servicios de la Embajada de los Estados Unidos en España, que se hallaba casualmente de visita en la factoría. Actuó de madrina en el acto la señorita Dolores Moreno, hija del productor más antiguo del departamento.

## Clausura de la exposición de la Semana Santa malaqueña Permaneció abierta 26 días

MADRID, 29.—(Cifra).—Esta tarde ha sido clausurada la exposición de la Semana Santa malaqueña inaugurada el pasado día tres por la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco y que ha permanecido abierta durante veintiséis días en el Circulo de Bellas Artes.

La afluencia de visitas ha sido extraordinaria y ha habido días en que el número de personas que acudieron al Certamen pasó de las tres mil, entre las que figuraban numerosos extranjeros. En el acto de clausura, al que asistieron diversas personalidades de Madrid y Málaga, el Presidente de la Agrupación de Cofrades, Sr. Navarro, pronunció unas palabras explicando el motivo de la Exposición y expresando su satisfacción por el éxito conseguido y agradeció al Ministerio de Información y Turismo, autoridades malaqueñas y cuantas personalidades y organismos han colaborado con la agrupación, el apoyo prestado para la organización del Certamen.

## Debate en la Cámara de los Comunes

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) personalmente en la controversia sobre los depósitos de abastecimientos en España y ha asegurado que Alemania Occidental negociará solamente con el consentimiento de la OTAN.

Este ha sido el primer comentario público del Canciller sobre el plan alemán de constituir depósitos de abastecimientos en España, que ha levantado una tormenta de protestas en varios países.

Adenauer ha declarado que Alemania Occidental llevará a cabo negociaciones de naturaleza militar solamente en estrecho entendimiento con la OTAN.

La declaración, publicada por la oficina de prensa del Gobierno se considera en los círculos diplomáticos como de tono concluyente. La única crítica directa, formulada contra ella procede, no de los aliados de la Alemania Occidental, sino de la oposición social-demócrata del país.

El Canciller señaló, asimismo, que desde largo tiempo el Gobierno de la República Federal Alemana había propuesto a la alianza atlántica que el asunto del abastecimiento y sostenimiento de los depósitos militares debía ser pasado a la exclusiva

competencia de la OTAN, pero como estas propuestas no han sido aceptadas, el asunto sigue siendo de responsabilidad nacional, a pesar de que esto es contrario a las ideas alemanas sobre la cuestión.

El ministro de Defensa Franz Josef Strauss, y el de Asuntos Exteriores, Heinrich Von Brentano, están completamente de acuerdo con los principios de la política de la República Federal, en relación a la OTAN, agregó Adenauer.

La Casa Krupp no sabe nada

ESSEN, 28. (Efe).—Un representante de la casa Krupp ha hecho constar a un redactor de la agencia "DPA" que en esta empresa no se sabe nada en torno al pretendido proyecto de construir proyectiles alemanes cerca de Bilbao.

Tal representante contestaba así a la declaración hecha ayer por el diputado laborista británico Robert Edwards. Hizo constar energicamente que Alfred Krupp ha repetido la afirmación que no quiere rozar para nada lo que sea producción de armamentos. El representante puntualizó también que la única actividad que une a la Krupp con la industria española es la construcción de un alto horno, como se anunció en la prensa a su debido tiempo.

UNA REFERENCIA A SUÍZA

BONN, 28. (Efe).—En los medios competentes de Bonn se califica hoy de "demasiado ridículo para merecer un menús" los informes comunistas según los cuales Alemania Occidental habría tratado de conseguir centros de abastecimiento en Suiza. El informe había sido publicado en el periódico de Alemania Oriental, "Neues Deutschland", órgano oficial del partido comunista alemán.

## La princesa Margarita...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) apartamento situado en el distrito de Chelsea, zona residencial de intelectuales, gentes de cine y teatro y fotógrafos y sus modelos.

La princesa Margarita seguirá residiendo en Clarence House, con la Reina madre, a corta distancia del Palacio, y se cree que ambos novios celebrarán entrevistas diarias para tratar de los detalles de la boda.

LA FECHA DE LA BODA

LONDRES, 28. (Efe).—El periódico "Sunday Dispatch" dice hoy que "la princesa Margarita contraerá matrimonio probablemente durante la primera semana de mayo la más probable fecha de la boda —agrega— es la del jueves, 5 de mayo".

Agrega el periódico que la tunda de miel la pasarán los desposados en Inglaterra. "en una casa o campo prestada" porque la princesa Margarita prefiere no salir al extranjero.

El "Sunday Dispatch" dice también que la noticia del compromiso matrimonial de la princesa ha reavivado las especulaciones según las cuales pueda ser nombrada gobernadora-general de uno de los países de la Commonwealth, posiblemente Australia o Canadá.

### SE CONOCIERON COMIENDO "MELÓN Y SALMÓN"

El "Sunday Press" da cuenta del novio diciendo que se conocieron en el apartamento del fotógrafo en el que comieron "Melón y salmón". Otros diarios suponen que la luna de miel la realizarán en Inglaterra en el Norte de Irlanda o en las Indias Orientales.

### TONY, AMABLE CON SUS ANTIGUOS COLEGAS

Tony Armstrong-Jones no ha perdido el contacto con sus viejos colegas, los fotógrafos. Tony que se ha visto obligado a dejar la profesión de fotógrafo para casarse con la princesa Margarita, ha tenido que posar para los fotógrafos por espacio de tres horas, al lado de la princesa Margarita. Se afirma que los fotógrafos muy tuvieron tantas facilidades para cumplir su cometido.

## Kruschef reafirma su intención de firmar un acuerdo separado con Alemania Oriental

YAKARTA, 29. (Efe).—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha reafirmado en esta ciudad su intención de firmar un acuerdo separado con Alemania Oriental en torno a la cuestión de Berlín, cuya ocupación —según dijo— cesará de ser aliada si una conferencia de alto nivel fracasa en resolver esta delicada cuestión, "en la que incluye Berlín Occidental, puesto que la ciudad pertenece a la República Democrática Alemana".

Kruschef hizo esta declaración en una conferencia de prensa celebrada hoy. Finalmente, el dirigente soviético, expresó su creencia en la buena fe del Presidente Eisenhower, del jefe del Gobierno británico Harold Mac Millan y del general De Gaulle, Presidente francés, por lo cual "esperaba un buen resultado de las conversaciones".

SUKARNO NOMBRA LOS MIEMBROS DEL CONGRESO POPULAR REPRESENTATIVO

YAKARTA, 28. (Efe).—El presidente Sukarno nombrará a 294 miembros del "congreso popular

representativo" en el mes de marzo, según anuncio facilitado por el Ministerio de Información.

El congreso será el órgano representativo y legislativo más importante del país, ante el cual será responsable el presidente Sukarno. El actual Parlamento será parte de ese congreso que contará con 514 miembros.

De los 294 miembros, 209 serán representantes de los "grupos funcionales" del país, eligiendo 45 diputados de las fuerzas armadas. Las diversas regiones de Indonesia y las islas contarán con 91 representantes.

Con arreglo a la constitución del país, el congreso debe ser elegido, pero mediante un decreto el presidente Sukarno ha decidido nombrar personalmente a los diputados.

La primera misión del congreso será elegir un presidente y un vicepresidente por un período de cinco años. También determinará las principales líneas de la política del país para el mismo período.

## Demarquet devuelve sus condecoraciones a De Gaulle

PARIS, 29.—El ex diputado de la Asamblea Nacional francesa, Jean Maurice Demarquet, que se encuentra encarcelado por haber colaborado en el alzamiento de los "ultras" de Argel el pasado mes, ha enviado sus condecoraciones por méritos de guerra al presidente De Gaulle en un gesto de desaprobación de su política argelina. Demarquet acompañaba una carta a las medallas explicando el por qué de su decisión.

Entre las condecoraciones "recupradas" se encuentra la Cruz de Guerra (Cruz de Guerra) que Demarquet consiguió cuando servía en las fuerzas libres de De Gaulle durante la segunda guerra mundial. También envió al presidente otra cruz de guerra conseguida en la campaña de Indochina y varias condecoraciones ganadas en Argelia.— Efe.

## Un carabao furioso Mató a un muchacho y a tres caballos

MANILA (Filipinas), 29.—Un carabao ha cornado a un muchacho causando su muerte e hirió a otras diez personas en la ciudad de Cebu, anunció el servicio de noticias de Filipinas.

El animal también dio muerte a tres caballos e hirió a otros seis antes de ser reducido por sus bomberos.— Efe.

## La Directiva del Centro Gallego de Madrid de diamantes, detenida

TEHERAN, 29. La Policía ha revelado que una banda internacional de ladrones de diamantes, compuesta por tres miembros, ha sido detenida y se han logrado recuperar diamantes robados valorados en 865.000 dólares.

Los miembros de la banda detentados son: Moshen Moti, empleado de correos iraní, en Teherán, y dos iraníes persas, de origen traqui. La Policía dice que hace cuatro meses estos hombres robaron los diamantes de dos envíos postales desde Bruselas a Hong Kong, vía Tel Aviv y Teherán. Los miembros recibieron un aviso por cable de otros miembros de la banda en Bruselas, en el que se les daba detalles del número del vuelo así como la descripción de las valijas en que iban los diamantes.

La Policía de Teherán comenzó sus investigaciones cuando Lloyd's de Londres, comunicó que los diamantes habían desaparecido de sus valijas entre Tel Aviv y Teherán.— (EFE).

MADRID, 29.—En Junta General celebrada el pasado día 31 de Enero, el Centro Gallego de Madrid, ha renovado la Junta Directiva que continuará siendo presidida por el ilustre general, D. Constantino Lobo Montero. Con él la constituyen los siguientes señores Vicepresidentes, don Jaime Alfonsín Castrelos, Valeriano Barreiros Rodríguez, Faustino Velloso y Pérez Batallón, Alvaro Gil Varela y José María Vila Coro de Nadal.

Secretario General: D. Camilo Vizoso Cortizo. Vicepresidente General: don Julio Rodríguez Gómez. Secretario de Actas: D. José Cimadevilla Covelo. Vicepresidente de Actas: Don Jaime Díaz Fernández. Tesorero: Don Emilio Fábregas Sotelo. Interventor: Don Jesús Pérez Castro. Bibliotecario: Don Jesús Vila Sánchez. Vicebibliotecario: Don Carlos Bernúdez Jambriña. Vocales, señores don: Samuel pardo Villar, Cesáreo Vila Real, Alfonso Pérez Iglesias, Angel Sánchez-Toscano Esteban, Manuel Hermida Balado, Jesús Silva Castro, Venancio Senra Varela, José Ramón y Fernández-Oxea, José Caamaño Bournacell, Luis Piñeiro Lago, Fernando Cendán Pazos, Eloy Pérez Fernández y Feliciano Barrera Fernández. Vocales Adjuntos: Srs. Don Manuel Fraga de Lís y Saturnino Clemente García.

## Maru Hito, nombre del nuevo príncipe nipón

TOKIO, 29.—(Efe).—El emperador Hiro Hito ha impuesto solemnemente el nombre de Maru Hito y el título Hiro-no-Miya a su nieto que un día podrá ocupar el trono del Japón.

El niño, nacido hace siete días es hijo del príncipe Akidán Pazos, Eloy Pérez Fernández y Feliciano Barrera Fernández. Vocales Adjuntos: Srs. Don Manuel Fraga de Lís y Saturnino Clemente García.

## NUESTRA GRAN ESPECIALIDAD



CONFECCIONES, PARA CABALLERO, MUCHACHO O NIÑO

NOVEDAD CLASE MENOR PRECIO

TRINCHERAS, GABARDINAS, LODEN, ABRIGOS, IMPERMEABLES, Y TODA LA INMENSURA GAMA DE LOS ARTICULOS PROPIOS PARA HOMBRE.

MODELOS CLASICOS, ITALIANO, COSTURAS BLINDADAS BURBERRY.

A nuevos tiempos, nuevos estilos con nuevos precios...

"TODO NUEVO"

RAFAEL Y VICENTE

## Dr. PEREZ SANTALLA

MEDICO OCULISTA

### GIRUGIA DE LA ESPECIALIDAD

Ex-hecario de Oftalmología en Barcelona  
Consulta de 10 y media a 1 y de 4 y media a 7.  
DOLORES, 39-2. EL FERROL

Las mejores Motocicletas, Motocarrros -comerciales así como un gran surtido de accesorios y repuestos se los ofrece

## GALAN

Gómez Ulla, 7. Alfredo Vicenti, 34  
Santiago de Compostela. La Coruña

PAPELERIA COMPOSTELA

MIGUEL CONTRALEZ OTERO

LA CASA DE LAS ESTILOGRÁFICAS

CINCO CALLES, 2.º SANTIAGO. TELE. 2217



# ALMANAQUE

## SANTORAL

Martes, 1 de marzo  
En Santo Ángel de la Guadalupe. — Santos León, Donato y Adriano.

Salte el Sol a las 6'49. Se pone a las 18.6.

### EFEMERIDES

1 de marzo de 1769. Nace el duque de Wellington.

### REFRANES DE MARZO

Marzo marceador, de noviembre llueve, de día quema el sol. Cuando en marzo hay nieblas, en mayo nieva o hiela. Marzo tronó, cosecha aseguró. Si marzo mayea, mayo marca.

## El tiempo en España

### Cielo nuboso, en Galicia

MADRID, 29. (Cifra). — Información general. — Durante el día de hoy se han producido chubascos moderados o débiles en Galicia, Duero y litoral cantábrico, midiéndose cantidades que oscilan entre medio y cinco litros de agua por metro cuadrado. En el resto de España hubo nubosidad variable separaron vientos racheados de componente Oeste. Predicción válida para el día 1 de marzo. — Cielo nuboso en Galicia y litoral cantábrico. Poco nuboso en el resto. Disminución de la fuerza del viento. Aviso especial para barcos pesqueros y de cabotaje. — Marejada en Finisterre, Vizcaya y Gran Sol. Marejadilla o mar rizada en el resto del litoral. Las temperaturas de Madrid han sido de 16,2 grados a las 14 horas y de 11,3 a las 7. Las extremas de España han correspondido a Santander con 26 grados y a Teruel, con 3.

### Dr. Gallego

OCULISTA  
Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía  
Teléfono 1160  
Rúa Nueva 32  
SANTIAGO

# Cuatrocientos mil chilenos acogieron a Eisenhower con una lluvia de flores y confetti

## Un retrato de Fidel Castro fué apedreado por la multitud

SANTIAGO DE CHILE, 29. (Efe). El Presidente Eisenhower ha llegado a esta capital a las 16.56 horas. El avión presidencial llegó de San Carlos de Bariloche, Argentina, con cuatro minutos de adelanto sobre el horario previsto. El Presidente descendió del avión exactamente a las 17.00 horas, siendo aclamado por la multitud. Se calcula en cuatrocientos mil el número de chilenos que han acogido al Presidente Eisenhower con una lluvia de flores y confetti. El distrito de la clase trabajadora de Santiago aclamó entusiásticamente al Presidente norteamericano al cruzar la caravana que conducía al visitante y al Presidente Alessandri desde el aeropuerto hasta la Embajada de los Estados Unidos.

presidencial y fueron detenidos por la fuerza pública. SALUDADO POR EL PRESIDENTE ALESSANDRI Eisenhower fué saludado en el aeropuerto de Los Cerrillos por el Presidente Alessandri y altos funcionarios del Gobierno. Después de pasar revista a las fuerzas de aviación que le rindieron honores, el Presidente norteamericano recibió las llaves de la ciudad de manos del general Humberto Alvarez Goldsack, alcalde de la ciudad. Después, los dos presidentes, en automóvil descubiertos, se trasla-

daron hasta la Embajada norteamericana. Durante los trece kilómetros del recorrido fueron objeto de vitores y aplausos por una gran multitud que se agolpaba en las calles del trayecto. EL PERIODICO COMUNISTA "EL SIGO" ATACA A EE. UU. El diario comunista "El Siglo" publica hoy en su primera página una fotografía del Presidente Eisenhower con un título en una jira anti-cubana. El periódico dedica su edición por entero a publicar ataques contra Estados Unidos.

### DOS INCIDENTES

Dos incidentes han marcado la llegada del Presidente Eisenhower a esta capital, en el curso de su gira por Iberoamérica. Una fotografía de Fidel Castro, el dirigente cubano, portador de una ametralladora, apareció en las ventanas de la "Confederación General del Trabajo". La multitud reaccionó violentamente arrojando piedras contra el edificio. El otro incidente se produjo en el aeropuerto, donde hubo una lucha cuando los periodistas intentaron acercarse al automóvil

# Próximo acuerdo sobre un plan de desarme, en tres etapas

LONDRES, 29. Los aliados están cerca de llegar a un acuerdo sobre un plan de desarme en tres etapas que deberá ser presentado a los soviets en las conversaciones que comenzarán en Ginebra el día 15 de marzo, según han declarado fuentes autorizadas. Las mismas fuentes añadieron que los jefes de delegación en las conversaciones de desarme de Canadá, EE. UU. Inglaterra, Francia e Italia esperan completar el plan aliado de esta semana. Entonces, el plan, en forma de libro blanco, será presentado al Consejo permanente de la OTAN, en París, antes de ser sometido formalmente a la consideración de la conferencia sobre desarme Este-Oeste. Se dice que el plan prevé un desarme paso por paso, hasta llegar a un desarme mundial total, bajo estrictos controles internacionales. Se cree saber que el plan aliado es, en grandes líneas, el siguiente: una primera etapa de amplia planificación, en la que se establecerían los niveles máximos para las fuerzas armadas de las grandes potencias; la segunda etapa trataría de la reducción de las fuerzas armadas y marcaría el comienzo de la puesta en práctica

de los preparativos hechos durante la primera etapa. Durante la tercera etapa se completaría el proceso de desarme. — (EFE).

## Llamamiento del Consejo de la Liga Árabe Contra una eventual agresión de Israel

EL CAIRO, 29. — El consejo de la Liga Árabe ha dirigido un llamamiento a los países árabes para que cooperen inmediatamente en una defensa conjunta contra una eventual agresión de Israel o de las potencias que apoyan al sionismo. Una moción en este sentido fué aprobada en la sesión plenaria del consejo, celebrada hoy, y que había sido aplazada casi durante tres semanas por causas de controversia surgidas a propósito de la agenda. — (EFE).

CUPÓN PRO CIEGOS  
PREMIADO EN EL DÍA DE AYER  
N.º 741  
BEBA VINOS  
BO. PO. MAN

# Correspondiendo a una invitación

## ¿No nos dejes caer en la tentación o no nos metas en tentación?

Por Jesús Precado Lafuente

EN la carta que me envía desde las columnas de "La Noche", del 24 de Febrero, mi buen amigo el Dr. Rabanal completa con nuevos datos la imagen del Tártaro, cuya descripción bíblico-litúrgica he recientemente en dos artículos publicados en EL CORREO GALLEGO. Dice entre otras cosas el insigne maestro que el Tártaro es en la escatología platónica "un jásma" que atraviesa la tierra de parte a parte. Por mi cuenta he de añadir que esta idea no es ajena a la Biblia. Una de las acepciones del verbo "sha'al", del que se deriva el nombre hebreo de la morada de los muertos, es "cavar", y en el salmo 54, verso 24, se le llama "pozo del abismo". Por amor a la brevedad omiti estos y otros datos en los artículos mencionados. Mis palabras acerca de "jásma" (abismo), del que dije que es "hapaxégenon neotestamentario", llevaron en la concisión el pecado. La penitencia la hago con esta aclaración. Entre los que nos dedicamos a los estudios de Sagrada Escritura mi frase significa que tal palabra sólo se encuentra una vez en el Nuevo Testamento, como muy bien supone el profesor Rabanal. Veo, sin embargo, que ésta no es la terminología corriente. Por eso hago mis palabras del Dr. Rabanal de que "jásma" fué muy usada por los escritores antiguos. Y añado que se encuentra varias veces en el libro apócrifo de Enoch. Aprovecho también esta ocasión para corregir una frase que, o por descuido mío en la revisión del original o por un desliz del linotipista --benemérito por el solo hecho de reproducir fielmente mis galimatías hebreas--, salió defectuosa. Se lee en el artículo dado a conocer por EL CORREO GALLEGO del 16 de Febrero. En donde dice "quemada las naves cada alma que queda arriba" fué mi intención decir "quemada las naves cada alma que allí arriba", como habrán sospechado los que leyeron la metáfora náutica.

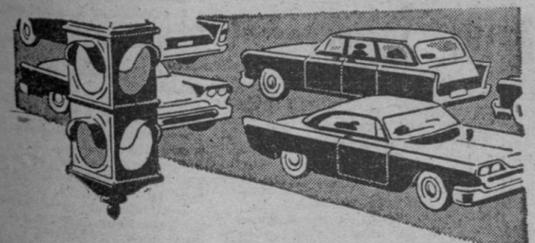
Es pues, lícito a un cristiano traducir de este modo. La aprobación dada por la Iglesia a las mencionadas versiones lo certifica. Pero hemos de explicar la traducción y con ella la expresión original. La clave está en el significado amplio de que "tentar" y "tentación" gozan en la Sagrada Escritura. Además del sentido peyorativo de "sugestión e incitación al mal", la palabra "peirasmós" (tentación) tiene en la Biblia el de "experimento", "prueba", en general o con el matiz concreto de ofrecer a uno alguna ocasión extraordinaria de practicar la virtud. Así emplea el vocablo S. Pedro en su primera carta, cuando dice de las persecuciones: "son para vuestra prueba" (prós peirasmón). Del mismo modo el Génesis narra la petición del sacrificio de Isaac, hecha por Dios a Abraham, empezando con estas palabras: "quiso Dios probar (el verbo hebreo es "peirásen")...". Tales ejemplos --meros botones de muestra-- permitirían interpretar la petición del Padrenuestro como una súplica al Señor para que no nos meta en pruebas difíciles. Sería un ruego propio de pusilánimes. Y Cristo no vino a traernos la ley del mínimo esfuerzo. Por eso no podemos contentarnos con esta solución. Conservando el significado que comúnmente le damos a "tentación", tenemos que adentrarnos en el pensamiento judío de los tiempos bíblicos. A poco que escudriñemos en él, encontramos frases de difícil explicación. He aquí algunas: "Dios endureció el corazón del Faraón" (se lee en varios lugares del Exodo). Dios confiere a Isaías la misión profética con esta consigna: "Endurece el corazón de ese pueblo, tapa sus oídos, cierra sus ojos. Que no vea con sus ojos..." (Isaías, cap. 6, vers. 10). Idéntico lenguaje encontramos en el N. T., cuando el Señor indica la finalidad de las parábolas con las palabras que transcribimos: Por esto les hablo en parábolas, porque viendo no vean y oyendo no oíran ni entiendan" (Mateo, cap. 13 vers. 13). El último pasaje citado fue objeto de múltiples interpretaciones que no hace al caso reseñar aquí. ¿Cómo se explican estas expresiones y otras semejantes? Por la costumbre de los judíos, atestigüada en varios pasajes bíblicos, de referir de modo enfático a Dios, causa primera, muchas acciones, con un "olvido" completo de la causa segunda. Porque sin Él sin su concurso ordinario, ni siquiera los hombres podrían hacer nada, se le atribuye al Omnipotente todo, a veces incluso el mal. Brevemente, diríamos que los autores hebreos no son capaces de matizar lo necesario para distinguir la causalidad de la permisión. A estas delicadezas de lenguaje tenemos que llegar nosotros por un análisis de la obra completa de Dios, que está constituida por el conjunto de los libros sagrados. Para los conocedores de tal mentalidad, las frases de esta índole no tienen secretos. Pero si para los que los que la desconocen. Por eso los Padres latinos, pensando en la generalidad de los fieles, buscaron una traducción más suave de la sexta petición del Padrenuestro. A la suya sucedió en un tiempo que no podemos precisar la que hoy tenemos y que da a los verbos "eíséire" e "induce" el significado de "dejo caer". Una versión que desde el punto de vista exegetico es exacta. Los pensamientos vertidos por escritores semitas en lengua griega hacen que ésta sufra modificaciones en su vocabulario y en su sintaxis. Consciente de ello, nos advierte Max Zerwick, al analizar el verbo "eíséiro" en el pasaje que nos ocupa, que hemos de entenderlo en sentido permisivo: "haz que no entremos". La fórmula "no nos dejes caer en (la) tentación" --indica con el paréntesis la ausencia de artículo en el texto griego-- goza además de la influencia teológica. Los teólogos enseñan que la tentación no es pecado, mientras a la sugestión (y a la complacencia indeliberada, cuando ésta sigue a aquélla) no se una el consentimiento de la voluntad. Que nos libre Dios de este desgraciado paso es lo que le pedimos en la sexta petición del Padrenuestro. Nuestra súplica es la misma que nos enseñó Cristo --la traducción actual no es una deformación--, aunque, guiados de la analogía bíblica, le hayamos buscado una formulación más delcada y exegeticamente legítima con el fin de evitar la sorpresa que en un occidental podría suscitar la expresión semítica. De los catecismos que tengo a la vista, sólo el inglés conserva la frase en su forma original: "and lead us not into temptation".

Hechas estas indicaciones, pasemos a las nuevas preguntas que me formula el profesor Rabanal. Estoy seguro de que él las hubiera contestado con la profundidad y galanura a que nos tiene acostumbrados. Pero ha querido reparar conmigo. Muchas gracias. Las preguntas son estas: "Cumplimos bien los españoles al rezar "y no nos dejes caer en la tentación"? "Podemos traducir como cristianos el "me eisenénkes... eis peirasmón" por "no nos lleves a tentación? Mi respuesta a ambas cuestiones es afirmativa y trataré de justificarme en las líneas que siguen. El texto del Padrenuestro se encuentra en dos Evangelios: en el de San Mateo, capítulo 6, versos 9-13, y en el de San Lucas, cap. 11, versos 2-5. El texto divulgado entre nosotros es el de San Mateo. El de San Lucas es más breve. En él faltan las peticiones tercera y séptima; pero, como advierte Cornello a Lápidé, uno de los más fecundos y atinados comentaristas que haya conocido la Historia de la Exégesis, ambas peticiones se contienen virtualmente en otras; a saber: la tercera en la primera, y la séptima en la sexta. El hecho carece de importancia, toda vez que es evidente que los Evangelistas se vieron en la necesidad de sintetizar, de otro modo, si se escribiesen una por una (todas las cosas que hizo y dijo Cristo) --escribe con evidente hipérbolo S. Juan--, creo que este mundo no podría contener los libros". La sexta petición, a la que se refieren los interrogantes del Dr. Rabanal, se lee con las mismas palabras griegas en los Evangelios primero y tercero: "kai mé eisenénkes hemás eis peirasmón". Las modernas versiones castellanas de la Biblia, hechas directamente de los textos originales, traducen del siguiente modo: Nacar-Colunga en ambos Evangelios por "no nos pongas en tentación"; Bover-Cantera en San Lucas por "no nos metas en la tentación", y en San Mateo, en cambio --¿cuál de los dos traductores (Bover o Cantera) se habrá cupado del primer Evangelio?--, por "no nos dejes caer en la tentación". Lo mismo que tradujera Torres Amat en ambos pasajes, y eso que éste tuvo ante sus ojos --además de la versión del P. Petisco, como hacen notar algunos maliciosos-- la traducción latina de San Jerónimo (la Vulgata), que, guardando fidelidad al griego, ha escrito "ne nos inducas". Probablemente siguió S. Jerónimo en este punto el criterio que se había propuesto de cambiar lo menos posible en el texto entonces divulgado de los Evangelios, que S. Dámaso le encargara de perfilar. Si así fue, el "ne nos inducas" vendría ya de la primera versión latina, hecha en el siglo II.

## Consagradas al Corazon de Jesús las Escuelas Sociales de España

MADRID, 28. (Cifra). — En la Iglesia del Sagrado Corazón se ha celebrado el acto de consagración de las escuelas sociales de España, del Ministerio de Trabajo, al Sagrado Corazón de Jesús. Presidió el acto el Ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, acompañado por el Subsecretario del Departamento, con Cristóbal Graña; Subdirector General de Trabajo, don Antonio de Aguilera; Director de la Escuela Social, señor Aguilar Paz, y profesores de la misma, entre los que figuraban los señores Pérez Botija, y Martín Granzón, y el Secretario de la Escuela don Gabriel Gómez. Figuraban asimismo en la presidencia, la madrina de promoción de la Escuela Social de Madrid, señorita María Elena Sanz Orrio Arratza y en unión de la misma las señoritas de Navarro Rubio Sanchez Arjona y Montero. La solemne función religiosa se inició con la Santa Misa que fué oficiada por el padre Alvare Quiroz S. J., ocupando el presbiterio el Obispo de Málaga, don Angel Herrera Oria, que pronunció una elocuente homilía glosando el Evangelio del día y la misión de las escuelas sociales, de sus profesores y alumnos, de expandir sus rectas doctrinas sociales empujadas de la Iglesia y de sus encielladas, ponderando la identificación con ellas del Fuero del Trabajo español, y acentuando brillantemente el elevado y trascendental significado del acto de consagración que celebrarían. Al término de la Misa se hizo la exposición del Santísimo y el Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio leyó la consagración tras de la ocultación del Santísimo el doctor Herrero Oria leyó el siguiente telegrama de S. S. Juan XXIII. Ciudad Vaticano a Nuncio S. S. Madrid. "El celebrarse acto honor Sagrado Corazón, profesores, alumnos, escuelas sociales España, Augusto Pontífice invoca divina protección envía asistentes ceremonias religiosas implorando bendición apostólica". Cardenal Tardín. La ceremonia de fieles fué multitudinaria, encontrándose completamente lleno el templo y ocupando lugares preferentes los alumnos de las escuelas sociales, así como la Tuna de Madrid. Después de los actos religiosos, profesores y alumnos se reunieron en comida de hermandad.

# ¡YA ESTA AQUI LO QUE PRECISABA FERROL!!



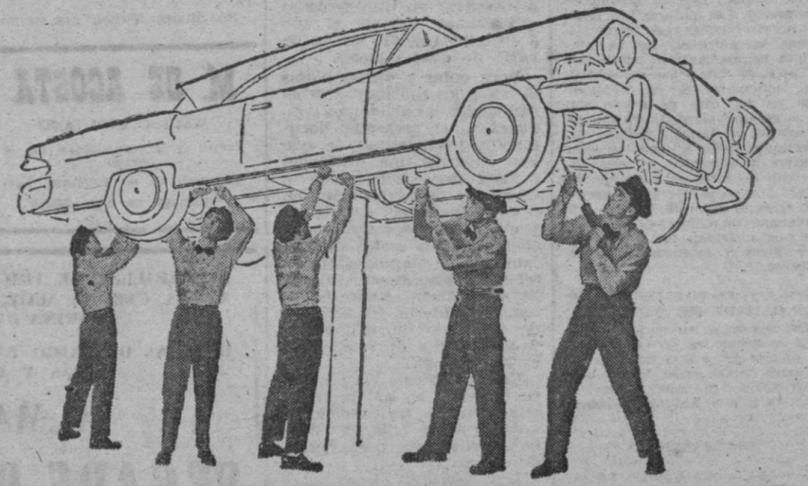
# MANFI

Calle de La Coruña, 64-66-68  
Teléf. 4165 EL FERROL DEL CAUDILLO

## UNA MODERNA ESTACION DE SERVICIOS Y GARAGE EN EL CORAZON DE LA CIUDAD

### SERVICIO PERMANENTE REPARACION, ENGRASE y LAVADO de COCHES, CAMIONES y MOTOS por personal competente

PEGADO de FRENOS y EMBRAGUES  
GARAGE para FIJOS y TRANSEUNTES



EN "MANFI" SU COCHE ESTARA BIEN CUIDADO Y AHORRARA DINERO

Publicidad "RECLAM"

# Información regional

**Dr. R. Aisina Gómez-Ulla**  
 CIRUGIA GENERAL  
 Especialista del aparato digestivo  
 Rúa Nueva, 19-2.  
 Teléfono 1984 y 1125  
 SANTIAGO

LA SEÑORA  
**Doña Saturnina Dovale Lage**

VIUDA DE BARRIO  
 Tercera franciscana y congregante de la Buena Muerte. Falleció en Santiago el día de ayer, confortada con los Auxilios Espirituales.  
 D. E. P.  
 Sus hijos, Saturnina, José y María Barrio Dovale; hijos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,  
 RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas la asistencia al acto fúnebre que, por su eterno descanso, se celebrará hoy, día 1.º de marzo, a las doce horas en la parroquia de Santa María Salomé y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de Santo Domingo, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.  
 Casa mortuoria: Preguntiro, 37-3.  
 Santiago, 1.º de marzo de 1960.  
**LA FAMILIA NO RECIBE**  
 Su Emcía, Rvma. el Cardenal-Arzbispo de Santiago de Compostela, se ha dignado conceder trescientos días de indulgencia en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SENOR  
**DON JESUS NOVOA SISO**

MEDICO  
 Que falleció cristianamente en Santiago el 3 de marzo de 1939.  
 R. I. P.  
 Las misas que se celebrarán los días 2 y 3 del actual a las diez de la mañana en la Iglesia del Sagrado Corazon (San Agustín) así como todas las del día 8 en la misma Iglesia serán aplicadas por su eterno descanso.  
 Su hermana y demás familia ruegan la asistencia a alguno de dichos sufragos, por lo que anticipan gracias.  
 Santiago, 1 de marzo de 1960.

EL SENOR  
**D. José Trillo Rodríguez**

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales.  
 D. E. P.  
 Su viuda, Pastora López Soliño; hijos, Pura, José y Javier; hermanos, Encarnación y Felipe; madre política, doña Dolores Soliño; hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás familiares,  
 TIENEN el sentimiento de participar tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su eterno descanso, así como la asistencia al funeral que se celebrará a las doce horas de hoy, martes, en la Iglesia de San Marcos, de Corcubión, y a las cinco de la tarde, a la conducción del cadáver al cementerio, por cuyos favores les anticipan gracias.  
 Corcubión, 1.º de Marzo de 1960

EL SENOR  
**D. José Trillo Rodríguez**

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales.  
 D. E. P.  
**SUS COMPANEROS Y AMIGOS,**  
 TIENEN el sentimiento de participar tan sensible pérdida y ruegan una oración por el descanso de su alma, así como la asistencia al funeral que, por su eterno descanso, se celebrará en la Iglesia de San Marcos, de Corcubión, a las doce de la mañana de hoy, martes, día 1.º y a la conducción del cadáver al cementerio de aquella localidad, acto que tendrá lugar a las cinco de la tarde de dicho día, por cuyos favores anticipan gracias.  
 Santiago, 1.º de Marzo de 1960

EL SENOR  
**D. MANUEL GARCIA IGLESIAS**

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos.  
 D. E. P.  
 Su esposa, doña Rosa González Polo; hija, María Elba; hijo político, don Emilio Barrera; nietos y demás familia,  
 DAN gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que tuvo lugar ayer, día 29, a las seis de la tarde.  
 El Ferrol del Caudillo, 1.º de Marzo de 1960  
 (Funeraria de Veiga)

## Información de La Coruña

### Llegó a este puerto una "baca" viguesa que había chocado con un mercante a la altura de Sillero

LA CORUÑA, 29 (Por teléfono, de nuestra Delegación). Ayer por la tarde, entro en puerto y quedó atracado al muelle de La Palloza, la "baca" matrícula de Vigo, y con base en este puerto "Macaya Be" que llegó con la mayor parte de la proa destrozada, a consecuencia de una colisión que tuvo en la noche del jueves al viernes último a la altura de Sillero, contra el mercante "María Mercedes", que se dirigía a los puertos del Norte. El "Macaya Be" pasó serios peligros y a punto estuvo de hundirse.

Gracias al esfuerzo del patrón de costa, práctico de pesca, el maquinista y un marinero, pudo llegar hasta la playa de Sillero en donde quedó varado, ya que a los pocos momentos de ocurrir el accidente el patrón de costa dió orden de que la tripulación abandonase el buque. Como así lo hizo, pasado al "María Mercedes" con excepción de los cuatro citados tripulantes.

El barco fue reparado provisionalmente en la misma

playa de Sillero y ayer, aprovechándose del buen tiempo reinante pudo llegar hasta La Coruña si bien vino convoyado por el pesquero "José Luis Sisa", de Vivero.

#### LA FIESTA DE LA POLICIA

Hoy, día 1, con motivo de la festividad del Santo Angel de la Guardia celebran su fiesta patronal los Cuerpos General de Policía y Policía Armada y de Tráfico. Con este motivo habrá una solemne función religiosa a las once y media en la Iglesia del Sagrado Corazon a la que están invitadas autoridades y representaciones de la vida coruñesa.

#### EL AYUNTAMIENTO, ARRENDATARIO DE LA PLAYA DE SANTA CRISTINA

Este verano el Ayuntamiento coruñés será arrendatario de la playa de Santa Cristina. Las propietarias le han concedido este arrendamiento gratuito de dos años, al término del cual la playa será comprada por el Ayuntamiento herculino.

El Ayuntamiento de La Coruña hace ya mucho tiempo que quiere conseguir en propiedad dicha playa de Santa Cristina, que como se sabe pertenece al Ayuntamiento de Oleiros. En el asunto ha habido pleito entre los propietarios, el Ayuntamiento herculino, la Diputación coruñesa y el Ayuntamiento de Oleiros referente al reconocimiento de propiedad de una autopista construida por la Diputación en terrenos de los propietarios de acceso al lugar.

Esta autopista que fue construida sin consentimiento ha sido reconocida por sentencia como propiedad de las dueñas de la playa.

Uno de nuestros colaboradores ha hablado esta mañana con don José Pérez Ardaz, abogado municipal y ex alcalde del Ayuntamiento coruñés, quien ha confirmado la noticia con que encabezamos esta información. El origen de este arrendamiento gratuito por el citado período de dos años es el siguiente: las propietarias de la playa de Santa Cristina lo son también de un terreno en la céntrica calle de Durán Llorca, que aun está abriendo. Esta calle ha estado parada durante muchos años por cuestiones promovidas por la expropiación. Dicha vía coge terrenos de la Delegación de Hacienda y de dos Bancos establecidos en plaza. Entre los Bancos y otros propietarios ha habido un consorcio para tasar el metro cuadrado de los terrenos expropiados (cada metro cuadrado se paga a mil pesetas). En este consorcio no entraban las propietarias susodichas, quienes quieren conseguir una cuantía elevada por los terrenos que se expropiaron. Por ello es un convenio particular entre ellas y el Ayuntamiento coruñés, efectuado por el procurador Tovar, representante de las señoras, y Pérez Ardaz, por el Ayuntamiento, se llegó al acuerdo citado que será expuesto en el próximo pleno municipal.

Es obligatorio significar la importancia que tiene la posesión de la playa de Santa Cristina para el Ayuntamiento coruñés. Los días festivos todos los coruñeses en masa se desahucian en dicha playa y los alrededores. Los millares de turistas que en la época de estío visitan dicha playa para tomar los refrescantes baños de mar. Para ello coruñeses y forasteros adoptan muchos medios de transporte. Las motoras que salen del puerto coruñés cada veinte minutos, los autobuses de las diferentes compañías que pasan por la playa y toda clase de vehículos particulares. Se ha calculado que en los días de diario son unas dos mil personas las que se desplazan a Santa Cristina, aumentando dicho número en días festivos y domingos en que sobrepasan las siete mil personas. El lector puede calcular y ver que en los noventa días de verano son centenares de millares de personas las que disfrutan en las arenas magníficas y extensas de Santa Cristina.

#### REGRESO EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO

De regreso de su viaje de Madrid se encuentra en La Coruña el presidente y secretario de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación don Angel Torres de la Riva y don Antonio Taboada Arceo.

#### ONOMASTICA

Don Angel del Castillo López, presidente de la Real Academia Provincial de Bellas Artes de Nuestra Señera del Rosario y cronista oficial de La Coruña, don Angel Torres de La Riva, presidente de la Cámara de Comercio y Navegación y conocido industrial de la plaza y don Angel Ip-

sua López, también industrial y nuestro colaborador, Angel Enrique del Castillo, celebrarán mañana su fiesta onomástica.

#### MUJER LESIONADA

En la calle de Panaderas fue atropellada esta mañana por un omnibus de línea, Purificación No Rodríguez, que resultó con lesiones de consideración de las que fue asistida de primera instancia en la Casa de Socorro de Cuatro Caminos, pasando luego al Hospital Municipal.

#### EL "MONTE URBASA"

Mañana, a las siete de la mañana se espera procedente de Bilbao el trasatlántico español "Monte Urbasa" que aquí embarcará más de un centenar de pasajeros para Sudamérica. El embarque dará comienzo a las nueve de la mañana para salir el barco a las diez con escala en Vigo y otros puertos del itinerario.

#### MOVIMIENTO EN EL PUERTO

Como consecuencia del buen tiempo que de nuevo se dejó sentir, el movimiento portuario ha sido numeroso. Han entrado siete barcos con cemento y se espera, entre otros el "Sac Badalona", con un importante cargamento de fosfato de cal de Marruecos y el "María Dolores" con sulfato amónico. También se espera el alemán "Joham Sculpture" para cargar unas 8.000 toneladas de mineral de hierro.

## Tres de los cinco Concursos Hípicos Internacionales se celebrarán en Galicia. Uno de ellos, en Compostela

LA CORUÑA, 29. (De nuestra Delegación).

De los cinco Concursos Hípicos internacionales que, organizados por la Federación Española Hípica se celebran en España tres tendrán lugar dentro de Galicia: El primero en Santiago; el segundo en La Coruña, y el tercero en Vigo. Uno de nuestros colaboradores habló ayer noche con el comandante Tovar, que el cual nos manifestó lo que antecede. Los otros dos concursos, que completan los cinco citados, se celebrarán en Barcelona y San Sebastián. Con ellos completan los de la primera categoría C.H.I.O. que tendrá lugar en Madrid. Las fechas de los Concursos Hípicos gallegos serán las siguientes: Del 22 al 27 de julio, en Santiago; del 31 del mismo mes al 7 de agosto, en La Coruña, y del 10 de agosto al 16, en Vigo.

Correspondiendo a nuestras preguntas de si intervendrían

los mejores jinetes españoles; nos dijo:

--Es muy prematuro el decirlo. Si usted le pregunta a un jinete ahora, donde va a concursar en la venidera temporada no le podría contestar tampoco.

--¿No me puede concretar algún nombre?

--Pues no. Por esta razón que le expongo.

--¿Cree que vendrán las primeras figuras?

--Es posible. Yo creo que vendrán las mismas y más que la temporada pasada. Ahora que hay un inconveniente: La Olimpiada de Roma comienza el 5 de septiembre y alguno de los jinetes no querrá cansar a los caballos.

La información ya está dicha. De los cinco Concursos Hípicos Nacionales de España, uno de ellos se celebrará en Galicia, tres se celebrarán en Ga-

**MAQUINAS de ESCRIBIR**  
 TODAS LAS MARCAS CONTADO Y PLAZOS  
**CASA SIGMA Sagasta 14 Ferrol**

## Actualidad Universitaria

### Ac'o de despedida de la Facultad de Medicina al Dr. Suárez

A finales de la semana actual será cedido por sus compañeros de la Facultad de Medicina, un acto de despedida al catedrático de Pediatría, Dr. D. Manuel Suárez.

#### TELEGRAMA DE PESAME POR EL FALLECIMIENTO DEL DR. NAJERA

Con motivo del fallecimiento en Madrid del ilustre psiquiatra y catedrático señor Vallejo Najera, por la Facultad de Medicina fue enviado un telegrama de condolencia a su familia.

#### COMISION DE INTERCAMBIO CULTURAL ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA CONVOCATORIA PARA BOLSAS DE VIAJE

La Comisión de intercambio Cultural entre España y los Estados Unidos de América anuncia la concesión de un cierto número de bolsas de viaje para profesores o investigadores españoles que directamente hayan obtenido una beca para conferenciar o investigar en Universidades americanas durante el año académico 1960-61, por un período de cuatro meses.

Para optar a dichas bolsas de viaje los solicitantes deberán reunir las siguientes condiciones: 1) presentar documentos justificativos de que han obtenido una invitación o beca para conferenciar o investigar respectivamente en una Universidad americana y que dicha beca comprende como mínimo gastos de alojamiento y manutención, 2) ser ciudadano español, 3) hallarse en buen estado de salud, 4) hallarse en posesión de un título universitario o su equivalente, 6) conocer bien el idioma inglés.

Estas bolsas de viaje no se concederán a las personas que, reunidas las condiciones anteriormente citadas, recibían invitaciones para cursos de verano.

Las personas interesadas deberán dirigirse, antes del día 1 de junio, a la Comisión de Intercambio Cultural entre España y los Estados Unidos de América, Paseo de Calvo Sotelo, 20 (Biblioteca Nacional) Madrid 1.

#### CONVOCATORIA DE DOCE BECAS EN INTERCAMBIO CON EL GOBIERNO DE ITALIA, PARA REALIZAR ESTUDIOS EN DICHO PAIS DURANTE EL CURSO 1960-61

La Dirección General de Relaciones Culturales convoca un concurso de méritos entre españoles para otorgar doce becas, en intercambio con el Gobierno de Italia, para realizar estudios en dicho país durante el curso 1960-1961, de acuerdo con las siguientes condiciones:

Duración de la beca: Ocho meses, a partir del primero de noviembre de 1960.

Dotación de la beca: 60.000 liras mensuales.  
 Candidatos: Podrán optar a estas becas:

- a) Los estudiantes comprendidos entre los 18 y 25 años.
- b) Profesores, investigadores o artistas comprendidos entre los 22 y 35 años, que deseen realizar estudios de perfeccionamiento en Universidades, Institutos Superiores, Academias de Bellas Artes y Conservatorios de música.

Solicitudes: Tienen que formularse en:

**M. DE ACOSTA**  
 MEDICO CIRUJANO  
 Partos y enfermedades de la mujer.  
 Altamira, 2 - Teléfono, 1239  
 Santiago de Compostela

**TERCERILLAS DE TRIGO, HARINILLAS, SALVADOS, AVENA, CEBADA, MAIZ, HARINAS DE PESCADO, HARINA DE ALFAFA, ETC.**  
**HARINAS DE TRIGO PARA PANADERIAS, PASTELERIAS Y ULTRAMARINOS**  
**ALMACENES**  
**SEGADE ROSEWARNE**  
 María, 15 y 17 EL FERROL  
 Telefono 3423

# Deportes



## Jugando muy mal, el Club Ferrol ganó al Real Gijón, apuradamente (1-0)

### El tanto fué marcado por Aeropajita, Un minuto antes se anuló un gol al Ferrol en los últimos segundos del partido

Crónica de KINSO

Tarde apacible, con ligero viento del Sur y entrada buena en el Estadio Manolo Rivera, cuyo terreno de juego se hallaba en magníficas condiciones.

Pone el balón en juego el Real Gijón, que lo hace a favor de Vallejo y al minuto, Aeropajita, pierde una buena oportunidad de asegurar el marcador, echando fuera un balón fácil de controlar, por la cómoda situación en que se hallaba el extremo ferrolano.

Otra ocasión de gol, es anulada por Ledo al meterse en la zona de Vallejo, este último, en ventajosa situación para batir a Madrides. Hubo más oportunidades, pero falló decisión, clase y el más elemental sentido de lo que menos se puede exigir a unos hombres que se dio por llamar jugadores de fútbol.

Vallejo se lesionó a los 24 mi-

po asturiano, muy distinto y bastante desdibujado al que conocimos en otras ocasiones. Franklin, Anca, Turón y Jaco, ejemplo de pundonor y con un derroche total de facultades, fueron los únicos que lucharon y supieron estar en el campo. A ellos se debe, únicamente, que las esperanzas recuperadas con la última victoria del Sestao, puedan continuar con vida, aunque tengamos que considerar que, jugando así, nada habrá que hacer, en la desesperada, pero pobre lucha que se libra, para salvar el descenso de categoría. Como lo hicieron estos cuatro hombres, debieran realizarlo el resto. Así, no hubiese dado lugar al bochorno espectacular en que jugadores, árbitro y algún exaltado, tomaron parte activa.

hacia atrás, sin ningún sentido, ni posible justificación. Esta vez, hasta le faltó su característica acometividad; se le vio cansado, sin ganas de luchar...

Aeropajita fue otra nulidad técnica. Perdió balones por lentitud, torpeza y falta de valor. Falló algunas ocasiones de gol, aunque supiese aprovechar el pase de Vegazo para marcar el que había de significar la victoria, que tiene valor, pero no evita el que también fuese de los peores en esta ocasión.

**LOS MEJORES**

Franklin, nervioso por la marcha del partido, tuvo indecisiones peligrosas al principio, pero se aseguró después, con una parada de antología y otras buenas intervenciones que le situan en el plano de sobresaliente.

Anca, muy valiente y todo voluntad, fue otra de las figuras destacadas. Anuló al escurridizo Herrero y corrigió los fallos de Miguel, que fueron bastantes, para terminar en plenitud de facultades y luchando con verdadero amor propio.

Turón, que desde el partido frente al Tarrasa, viene superándose notablemente, fue un firme vallador en ventajosa lucha con Iborra.

Jaco, ejemplo de pundonor, conciencia profesional y gran sentido de la responsabilidad, trató de infundir ánimo en sus compañeros, exponiendo cuanto le permitieron sus facultades, para lograr lo que con evidentes muestras de voluntad, tanto buscó y trabajó desde atrás.

**EL REAL GIJÓN**

Nos gustó mucho menos que aquel equipo vicioso en el Millón en la primera vuelta del torneo. Técnicamente ha jugado un mal partido. Solamente puso voluntad y con algo más de acierto en las oportunidades que se le presentaron de hacerse con el partido, hubiera dado un serio disgusto al C. Ferrol.

Sus mejores elementos fueron,



Una de las intervenciones del meta gijonés Madrides (Foto ARJO)

Los jugadores de línea ante las protestas de los jugadores ferrolanos y el silencio de los gijoneses, que habían admitido el gol. Es incomprensible, como lo fueron tantos y tantos arbitrajes sufridos en el Estadio Manolo Rivera, y que el Ferrol acusa en la tabla clasificatoria, en unión de lo poco que asimismo, hicieron los jugadores por evitar tan enojosa situación.

El señor Idigoras se complicó por su propia voluntad las cosas, y provocó el que se desatara con-

tra él, toda la "nube" de nervios, que anteriormente habían creado los jugadores ferrolanos con la pobreza de su juego.

A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**CLUB FERROL.** — Franklin; Anca, Turón, Jaco; Miguel, Tatá; Vegazo, Vallejo, Malpica, Ledo y Aeropajita.

**REAL GIJÓN.** — Madrides; Pellicer, Fernando, Emilio; Medina, Ortiz; Montes, Eloy, Iborra, Plá y Herrero.

## En los vestuarios Los entrenadores opinan

AMADEO Ha sido seguramente el

que le produjo esta victoria, conseguido en el último minuto.

—¿Más claro el panorama? —No, claro todavía no; aunque ya se va vislumbrando más claridad.

En estos momentos le comunican al entrenador ferrolano que el Deportivo ha triunfado en Bilbao sobre el Barcelona.

—Esto está bien —dice Hilario—. Ahora que lo repitan en Victoria y les quedaremos muy agradecidos.

Después de esta pausa continuamos.

—Conservó la esperanza durante el encuentro?

—Los partidos duran 90 minutos, y hasta que no terminen, siempre se tiene alguna.

—¿Qué le pasó al equipo?

—No me lo explico. En conjunto han estado todos mal.

—La lesión de Vallejo, ¿es de importancia?

—Rotura no es, pero a pesar de todo, no podré contar con él para los próximos partidos.

—Justifica las palmas de tango del público?

—No. No lo he visto bien, porque un partido malo le sale a cualquiera, y después de lo de Sestao, había que perdonar.

—Ante esta doble salida a Sabadell y Tenerife, ¿cuál

peor partido jugado en este campo.

En la caseta forastera, Amadeo está enfadado lamentándose en voz alta: ¡Qué mal, pero qué mal han jugado!

Cuando termina sus lamentaciones, le abordamos:

—¿Qué le pareció el partido?

—Muy malo. Seguramente el peor jugado en este campo?

—Por parte de quién?

—Por parte de ambos equipos.

—¿Algo que objetar del resultado?

—Solamente, que lo mismo que ganó el Ferrol, pudo haber sido un empate.

—¿Quiere hacernos un juicio del Ferrol?

—Pues que, desgraciadamente, está bastante mal.

—¿Qué jugadores le agradaron?

—Ninguno. Todos muy mal. Los 22, no sabían ni lo que era un balón.

—¿A qué atribuya la campaña mediocre de su equipo?

—Yo me hice cargo de él no hace mucho, por lo tanto no puedo juzgar su actuación anterior.

—¿Algo para la afición?

—Un saludo y mis mejores deseos de que el equipo se salve, aunque, por lo visto hoy, lo vea difícil.

**HILARIO**

Partido malo, pero victoria justa.

Encontramos a Hilario, aun no radiado de la emoción



Vallejo lesionado por los jugadores gijoneses (Foto ARJO)

tos de la primera parte, se retiró unos momentos y volvió al campo, para ocupar el puesto de Vegazo, en deficientes condiciones físicas.

A los 40 minutos de la segunda parte, Malpica es derribado dentro del área asturiana, y el árbitro no sanciona la falta. El público protesta al fallo arbitral. Un minuto para finalizar el partido, gol de Turón y anulación del mismo, por estimar el señor Idigoras fuera de juego de Aeropajita. La bronca es de época, los ánimos se irritan y el ambiente se pone al "rojo vivo". Avanza el Ferrol, con todo el equipo adelantado, pase de Vegazo a Aeropajita y gol del triunfo, cuando faltaban solo veinte segundos para terminar el encuentro.

Silencio al retirarse los jugadores y gritos de protesta contra el árbitro.

**LOS MAS CULPABLES**

Con lo dicho antes, podía terminarse esta crónica, pero es natural que habiéramos algo, del lamentable espectáculo que originó una mayoría de los jugadores ferrolanos, por la deficiente actuación exhibida frente al Real Gijón, equipo éste, que hizo bastante poco, para inquietar a cualquier adversario que hubiese jugado, al menos, como un mediocre equipo de Tercera División.

Cuando un partido supone tanto para el Club que nada regate, es lógico y natural, que sus jugadores pongan el mayor empeño en su defensa. Que no hay claridad en la defensa, puede ocultar, deficiente campaña del equipo. Pero una cosa sí tiene que haber, y esa también faltó, en los jugadores que componen la defensa y delantera, lentos, apáticos y sin ningún sentido de la responsabilidad profesional, que exige, eso por de pronto, más interés, más ganas y más

No se puede jugar tan mal, ni una acción que nada niega, llevándose a una total y lógica exasperación, que luego, había de traducirse en el natural disgusto de ver, perdido en todo momento por la inoperancia de esos hombres, el espíritu, que venía cumpliendo de bien y que había de cargar, con toda la responsabilidad de su mayor parte, por la inoperancia de los jugadores citados. Eso lo comencé a decir, protestando en el momento que el señor Idigoras, que tanto pudo disponer para el Club Ferrol, no llegó al gol de última

**ESTOS FALLARON**

Miguel, lento, descolocado siempre y agotado al final, dejó suelto a Plá, que hizo lo que quiso, aunque fuese poco, porque Plá estuvo muy flojo. Se empeñó en jugar el balón, y eso no le va a Miguel, por sus características y porque todavía falta clase. Sus condiciones son las de un aprovechable medio defensivo y batallador para el ataque. Debe saltar con rapidez la pelota, que siempre perdió, cuando intentó dominarla.

Tatá, fue una "señorita" de compañía de Eloy. No atacó ni defendió nunca y anduvo por el campo en vacío total, perdido y sin el menor sentido de lo que mejor sabe hacer. Se fue siempre hacia la banda y también se cansó al final, en un correteo inútil y de significado atropello con su compañero de línea.

Vegazo, empezó bien, pero se asustó pronto ante el novel defensor asturiano, con el que forcejeó en desigualdad, si bien luchó con más facultades que otras veces y puso algo de más empeño que los demás.

Vallejo, poca cosa antes de lesionarse y después con una pierna casi arrastrada, fue una figura decorativa. Premia su inutilizada actuación, el mantenerse en el campo en tales condiciones.

Ledo, una completa nulidad. Estorbó más que jugó, y en su empeño de querer hacer lo que no sabe, frenó toda iniciativa y rompió el poco ataque que se llevó al área gijonesa. A Ledo, si tiene que seguir jugando, debe colocarse frente al portero, para aprovechar su virtud de buen tirador; sin más misión. Lo demás, lo estropea todo.

Malpica, no dió una a derechas. Más apagado que nunca, falló repetidas veces balones que pudo jugar ventajosamente y con evidente facilidad. Cada vez que le llegaba una pelota la mandaba

Club Gijón. —(Foto ARJO)

Madrides, con buena colocación siempre, aunque con escaso trabajo. Muy seguro Fernando en la defensa y bien la línea de volantes. Los demás, tirando a flojo.

**ARBITRO Y EQUIPOS**

Llevo bien el partido el vizcaíno señor Idigoras hasta el momento en que se produjo la falta de Pellicer a Malpica dentro del área. No sancionó con nada y a reglón seguido, anuló un gol al Ferrol, por estimar fuera de juego de Aeropajita.

Es difícil discutir ese fuera de juego, por cuanto en la jugada que produjo el tanto marcado por Turón, estaban en la puerta de Madrides todos los jugadores asturianos y locales. No creemos que el árbitro pudiera precisar tampoco ese fuera de juego, pero anuló el tanto, sin consultar con

**MEDIDORES de ACEITES y VINOS**

**NERBI**

EXACTITUD  
HIGIENE  
RAPIDEZ  
ECONOMIA

Agente exclusivo:  
**JOSE MARTINEZ MARTINEZ**  
P. Villamil, 16-EL FERROL-Telf. 1559

## Perfil de la jornada

### Un resultado que favorece los planes del Ceita.- Mejoran las perspectivas para el Club Ferrol

#### En Primera, la sorpresa de una fuerte derrota madridista

En anteriores temporadas fué el Oviego el equipo que mayores decepciones ha experimentado, al no conseguir culminar con el ascenso campañas de trunfos ininterrumpidos. Era cualquier otro equipo del grupo de cabeza quien se le anticipaba en las jornadas decisivas.

Algo de eso mismo puede ocurrirle esta vez al Real Santander, y lo deja entrever el inesperado empate conseguido por el Sabadell a costa del líder de la Segunda División. Si esto fuese el principio de una etapa de contratiempos santanderinos, contando con los que pueda sufrir en sus desplazamientos, los beneficios para el Ceita serían inmensos. Cuando menos, el punto que acaba de restarse del casillero montañés se refleja de manera positiva en el haber céltico, cuyos puntos para el ascenso automático mejoran ahora a mejorar. Pero el optimismo del Ceita deberá ir aparejado a los propósitos de conquista de nuevos puntos que le sobrepongan al líder actual, que ya no lo es con la ventaja de hace tres o cuatro jornadas.

El Ceita se encuentra en el camino del ascenso a la División de Honor sin tener que pasar por el temiz de la promoción. Solamente la distancia del Santander un punto positivo, que no significaría insalvable obstáculo si las cosas llegasen así hasta el partido que ambos nadarán de jugar en la capital montañesa. Pero aun cabe mantener la esperanza de que para entonces el Ceita lleve resuelta la papeteta.

Las cosas se han puesto también de mejor color para el Club Ferrol, que en un nuevo esfuerzo ha conseguido salvar dos puntos con marchamo gijónes. Mientras los ferrolanos consiguen su caída en el vacío, el Deportivo de La Coruña con su victoria en el Norte, contribuye a que las perspectivas del Ferrol sean aun más halagüeñas, porque de su resultado se deriva la crítica situación en que acaba de entrar el Basconia.

Ha mejorado muy satisfactoriamente el nivel gallego en la Segunda, pese a la copiosa derrota encajada por el Orense en Baracaldo. Las jornadas próximas pueden compensarnos de la incertidumbre vivida en los pasados encuentros.

**PRIMERA DIVISION**

Resultados caseros en la Primera División, que no modifican las posiciones. Lo más trascendental en este caso ha sido la derrota del Real Madrid en Sevilla, que permite al Barcelona seguir vigiándole muy de cerca.

La sensación de la temporada estuvo apuntado a producirse en el Estadio Campes, donde se ha dado el desenlace más absurdo que cabía esperar de un partido en el que había evidente desigualdad de fuerzas.

Fuó una jornada sin ningún relieve, que no aporta emoción a la tabla ni tampoco interés práctico a la quiniela semanal.

**TERCERA DIVISION**

El Pontevedra dió el domingo otro paso en firme hacia la consecución del título de campeón del primer grupo de Tercera, empatando en Monforte lo mismo que han hecho otros equipos en los campos por ellos visitados. Menudearon las sorpresas, de la que tampoco se saíro el Campo de Santa Isabel.

Lo más destacado de este grupo es la lucha tenaz entablada por el Arosa, Turista, Zelúa y también el Lugo para adjudicarse el segundo puesto.

En la zona de abajo el Cambados perdió prácticamente todo ascenso posible. Los dos puntos que él necesitaba han venido a mejorar el complicado momento del Juvenil en la clasificación.

## Nueve goles en el Estadio azulgrana

### El Barcelona, que jugó mal, estuvo al borde de la sorpresa ante el Granada

**BARCELONA, 28.** — Arbitro Blanco Pérez.

Mal partido del Barcelona, con muchos defectos en la zona de atrás y fallos calamitosos de toda la defensa y Ramallets.

El Granada empezó jugando en cerrojo, con Ramoni en la media marcando a Kubala, Becerra a Evaristo y Méndez de cerrojo, pero ello trajo dos goles seguidos.

Considera más importante?

—Las dos tienen mucha importancia, cada una en su aspecto. El primero, porque una victoria puede resultar la salvación definitiva, y el segundo, porque eliminando al Tenerife, vendrá un equipo de Primera con el consiguiente beneficio económico. Esperemos que si la suerte nos ayuda consigamos algo positivo en uno o en los dos encuentros.

Primero en Sabadell, después...

**CLARIN**

a poco de empezar. El primero al minuto en remate de Celiberto a pase de Evaristo y el segundo a los tres minutos, en remate de Verges a pase de Evaristo.

Los granadinos abandonando el cerrojo se mostraron tan peligrosos que a los siete minutos, en una gran jugada de Arsona Carranza lograba el primer gol granadino. Llegó la tranquilidad a los azulgrana cuando a los diez minutos una falta de Kubala la remató de cabeza Verges, logrando el tercer gol, pero continuaron los desastrosos barcelonistas. A los doce minutos se anuló un gol discutible a Vázquez por fuera de juego.

Pero, a los 17, en contra de Vázquez, Martínez consiguió el segundo gol granadino. Y a los treinta, en jugada de Carranza por la derecha, Vázquez consiguió el empate a tres goles.

En la segunda mitad Kubala, que había jugado sin punta, se situó atrás y mejoró el juego azulgrana. A los siete minutos Rodri derriba a Carranza dentro del área, pero el árbitro no estima el penalty, pasando poco después por alto otro que se produce en el área granadina, al agarrar Méndez a Kosisis. A los ocho minutos, Verges culmina un buen avance barcelonista con un cuarto gol y a los nueve minutos, Kubala pasa a Verges y éste a Celiberto, que marca el quinto gol. A los 21 minutos Plá, hace una gran parada a tiro de Kubala que sacó una falta.

A los treinta minutos, al ir a rematar un balón y salir Ramallets de puños, golpea al delantero centro granadino en el pecho y se retira con fractura de una costilla. A los 31 minutos, en fuera de juego que el árbitro no aprecia, Vázquez gana esquinado, falla Ramallets y el balón llega a la red. Es el cuarto gol granadino.

Mal partido del Barcelona en todas sus líneas, pero, sobre todo en el cuarteto defensivo. Los mejores fueron los medios y Kubala en el segundo tiempo.

En el Granada su gran figura fué Carranza, seguido de Vázquez, los medios, Plá, Méndez y Martínez.

Blanco Pérez, tuvo muchas equivocaciones y de trascendencia. — Alfil.

**Coches plegables**

CUNTADO PLAZOS

**ASA SIGMA-Sagasta 14-Ferrol**

**DEPENDIENTE Y VIAJANTE**

Hasta 30 años, se precisa en importante establecimiento de EL FERROL. Escriban con amplias referencias, datos personales, fotografía y pretensiones.

**ANTEGAL Apartado, 509 LA CORUNA**

# Deportes

## Resultados y clasificaciones

### CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

PRIMERA DIVISION

Las Palmas - Valladolid, 4-0
At. Bilbao - Zaragoza, 3-1
Oviedo R. Sociedad, 2-1
Osasuna - Valencia, 2-1
At. Madrid - Betis, 6-1
Sevilla - R. Madrid, 4-1
Elche - Espanol, 3-1
Barcelona - Granada, 5-1

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

R. Madrid	24	16	4	4	73	29	36	-12
Barcelona	24	17	1	6	12	26	35	-11
At. Bilbao	24	15	1	3	62	35	31	-7
Betis	24	13	3	8	37	42	29	-5
Sevilla	24	12	3	9	47	36	27	+3
At. Madrid	24	11	3	10	49	33	25	+1
Espanol	24	9	7	8	26	2	25	-1
Valladolid	24	10	4	10	33	27	24	0
Oviedo	24	9	6	9	30	41	24	-2
Elche	24	10	4	10	33	51	24	-2
Valladolid	24	10	2	12	43	53	22	-2
Zaragoza	24	8	5	11	43	43	21	-3
Granada	24	7	5	12	24	43	19	-8
R. Sociedad	24	8	2	14	38	51	18	-6
Osasuna	24	6	2	16	31	61	14	-10
Las Palm.	24	4	2	18	18	62	10	-14

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo primero)

Conchal - Indauchu, 2-1 (jugado el sábado)
Leonesa - Alavés, 3-2
Basconia - Deportivo, 0-1
Ferrol - Gijón, 1-0
CELTA - Sestao, 3-1
Baracaldo - Orensé, 4-0 (jugado el sábado)
Santander - Sabadell, 0-0
Tarrasa - Avilés, 1-0

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Santander	24	15	6	3	52	23	56	+10
Celta	24	15	3	6	49	29	33	+9
Orensé	24	11	6	7	43	32	28	+4
Sabadell	24	12	3	3	49	26	27	+3
Deportivo	23	13	1	9	42	36	27	+3
Tarrasa	24	11	4	9	37	34	26	+2
Gijón	24	11	3	10	43	35	25	+1
Indauchu	24	11	2	11	45	45	24	0
Baracaldo	24	9	5	10	49	44	23	-1
Conchal	24	9	4	11	35	38	22	-2
Leonesa	24	8	6	10	31	43	22	-2
Avilés	24	5	8	11	32	46	18	-4
Sestao	24	6	6	12	25	39	18	-6
Alavés	23	7	4	12	39	61	18	-6
Basconia	24	7	4	13	31	49	18	-6
Ferrol	24	8	1	15	39	69	17	-7

### SEGUNDA DIVISION

(Grupo segundo)

Jaén - Tenerife, 2-1
At. Ceuta - R. Huelva, 2-0
Córdoba - Mestalla, 3-0
Levante - Almería, 1-1
San Fernando - Rayo V., 1-0
Plus Ultra - Cádiz, 1-0
Extremadura - Murcia, 1-1
Mallorca - Badajoz, 2-0

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Mallorca	24	13	7	4	37	15	34	+4
Córdoba	24	14	3	7	45	22	31	+7
Jaén	24	14	3	7	46	29	31	+7
Plus Ultra	24	10	10	4	54	37	30	+7
Levante	24	13	3	8	47	36	24	+7
Rayo V.	24	12	2	10	47	36	24	+7
At. Ceuta	24	11	4	9	35	29	26	+7
Murcia	24	11	4	9	35	29	26	+7
Tenerife	24	8	9	7	28	25	25	+7
S. Fernan.	24	8	10	34	43	22	2	+7
Mestalla	24	9	4	11	35	41	22	+7
R. Huelva	24	9	2	13	32	37	22	+7
R. Sociedad	24	7	6	11	36	49	22	+7
Extremad.	24	6	7	11	37	39	15	+7
Almería	24	6	7	11	37	39	15	+7
Cádiz	24	6	6	12	22	49	18	+7
Badajoz	24	6	4	14	31	61	16	+7

### TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Cambados - Juvenil, 0-2
Vivero - Turista, 3-3
Lemos - Pontevedra, 2-2
Ordenes - Lugo, 1-1
Santiago - Corujo, 1-1
Flavia - Arosa, 2-3
Fabril - Zelta, 1-0
Gran Peña - Arsenal, 3-1 (jugado el sábado)

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Ponteved.	24	17	4	3	66	13	34	+14
Arosa	23	12	3	4	44	27	32	+14
Lugo	24	12	7	5	41	22	31	+7
Turista	23	11	7	5	41	21	28	+7
Arsenal	23	12	4	6	45	30	28	+7
Vivero	24	9	7	6	33	29	26	+7
Gran Peña	24	10	4	10	37	33	24	+7
Corujo	23	9	5	9	35	37	23	+1
Flavia	24	9	4	11	45	49	23	-2
Santiago	24	7	7	10	36	39	21	-2
Lemos	25	6	13	3	32	32	18	-6
Ordenes	24	5	7	12	29	44	17	-6
Juvenil	24	7	3	14	31	62	17	-7
Fabril	23	4	7	12	27	49	15	-7
Cambados	24	3	5	16	23	45	11	-8

### CAMPEONATO NACIONAL DE SELECCIONES REGIONALES JUVENILES

(Semifinales)

Castilla - Guipuzcoa, 1-0
Andalucía - Cataluña, 2-2

## QUINIELA

Las Palmas - Valladolid	.....	1
At. Bilbao - Zaragoza	.....	1
Oviedo - R. Sociedad	.....	1
Osasuna - Valencia	.....	1
At. Madrid - Betis	.....	1
Sevilla - R. Madrid	.....	1
Elche - Espanol	.....	1
Barcelona - Granada	.....	1
Leonesa - Alavés	.....	1
Ferrol - Gijón	.....	1
Celta - Sestao	.....	1
Santander - Sabadell	.....	X
Tarrasa - Avilés	.....	1
Córdoba - Mestalla	.....	1

## Victoria del CELTA sobre el SESTAO, por 3 goles a 1, en el Estadio de Balaídos

### El equipo vigués pasó apuros en la primera parte Crónica de DERVICHE



Primer gol del Celta.

Ayer en Balaídos ha faltado muy poco para que se diera un resultado de esos llamados "sorpresa". Puede que la temperatura sofocante con vientos racheados influyera en el rendimiento del Celta. Posiblemente también puede decirse en descargo de los jugadores locales que Balaídos presentaba zonas infames donde era materialmente imposible moverse; algún que otro opinará sobre las fiestas de Febrero, pero lo innegable ha sido que el Celta no daba una a derechas, cometiendo fallos desde el portero al entrenador.

El partido pudo quedar resuelto en la primera parte, pero los remates de Zamorita, que en realidad fue el único atacante céltico que se decidía a finalizar las jugadas salieron rozando el poste o los interceptaba el meta enemigo ayudado bastante en la fortuna. Y así poco a poco el Sestao se fue animando haciéndose dueño de la zona central del campo y planteó la lucha abiertamente al ataque, buscando audazmente el marco de Padrón ante la inseguridad que ofrecía el sistema defensivo del Celta. Pero el quinto atacante del Sestao ponía en la pelea más tesón y empuje que clase, con lo cual se llegaba al descanso con una igualdad a cero, tras cuarenta y cinco minutos en los que el buen fútbol brilló por su ausencia. Y fue posible esta igualdad a cero por no acertar Pintos a serenarse cuando estaba magnificamen-

no logra despejarla ni Villar ni Padrón, lo que aprovecha Menchaca para rematar de cabeza anotándose el primer gol de la tarde pese a los desesperados esfuerzos de Toni bajo el marco para impedirlo. Con el marcador en contra empiezan los célticos en su aparente conformismo y se lanzan a un intenso ataque que casi siempre empezaba en País o Zamorita, el primero con un fuelle extraordinario. Pero Gómez, con una rara situación en el campo permitiendo al central del Sestao que se moviera a placer por ausencia de enemigo en su demarcación y los desaciertos de Olmedo a la hora del remate, junto con las prevenciones excesivas de Escobar, muy preocupado por el marcaje del zaguero Basurto, hacía que los minutos transcurrieran sin que el Celta lograra serenarse un poco. Se llega al minuto 19 y Zamorita se

cerca del banderín de corner en posición muy forzada acosado por un zaguero, lanza un centro - chut y le sale tan cerrado que el balón se cueca por el ángulo opuesto en que se encontraba el meta ante la sorpresa general de todos, incluido el propio Pintos. Después Gómez, metido ya por fin, en su verdadero puesto ante el marco, pierde un gol hecho a pase de Pintos. No se conforma el

Sestao y el encuentro se endurece, motivo por el cual el árbitro suspende el juego y convoca aparte a los capitanes de los dos equipos, suponemos que para leerles la cartilla.

Lo incierto del resultado da emoción a la pelea, por las intenciones del equipo visitante que busca afanosamente el gol del empate. En el último minuto Zamorita se apodera de la pelota se interna en el terreno enemigo, y lanza magistralmente a Gómez por el centro, en el clásico pase de la muerte. El ariete no vacila y salva la desesperada salida del meta enemigo, consiguiendo el definitivo 3-1, que todo lo resuelve ya para el Celta, que suma así dos valiosísimos puntos que le permiten integrar sus ilusiones.

Balaídos registró una magnífica entrada, respondiendo el público a los precios populares que había señalado para este encuentro la Directiva como homenaje al celtismo.

Los jugadores vigués saltaron al campo con brazaletes negros por el reciente fallecimiento de l ex-vicpresidente del Celta señor Reborada, guardándose un minuto de silencio antes de dar comienzo la lucha.

Destacaron por el equipo local, Ulacla, que superó a Pepín, la defensa se mostró sólida, los tres a la misma altura; en la media, mejor Telo, aunque los dos cumplieron, y en el ataque por igual, Zubillaga, Larraz y Vicente.

Del Valladolid, que salió muy seguro y con buen juego, Endériz, Benítez y Ramírez.— Afili.

### ALINEACIONES:

SESTAO: Edu, Basurto, Pegaso, Latamendia, Robollar, Icazurriaga Luisito, Menchaca, Gárate, Izaguirre Alonso.

CELTA: Padrón, Quinocho Villar, Garbayo, País Toni, Pintos, Olmedo, Gómez, Zamorita y Escobar.

Dirigió la lucha el colegiado cántabro señor Teja Ocejo, cuya actuación fue buena en líneas generales.



EQUIPO DEL SESTAO

## At. de Bilbao, 3 - Zaragoza, 1

BILBAO, 28. (Afili).— Alineaciones: AT. BILBAO.— Carnielo; Orúe, Garay, Canito; Mauri, Etxura, Aguirre, Uribe, Marcaida; Maguregui y Betia.

ZARAGOZA.— Yorza; Cortizo, Rodolfo, Retja; Estragués, Alustiza, Duca, Marcellino, Murillo, Isasi y Lapetra.

Árbitro bien Mosquera. El Zaragoza ha comenzado el partido sorprendiendo un poco a los bilbaínos en cuanto a la posición de sus jugadores, los cuales ocupaban puestos que no respondían a sus números. Pero en vista de que esto no les daba el resultado apetecido, los zaragozanos han vuelto a sus puestos iniciales y han jugado con cierta táctica defensiva, con Estragués e Isasi, en la media.

El partido ha tenido un comienzo muy soso y los primeros avances los realizan los aragoneses, que están haciendo muchos méritos para ganar el encuentro. A los nueve minutos Mauri tira a puerta y el portero desvia a córner. Se saca y Yorza toca ligeramente la pelota, pero Marcaida, que sigue la jugada, consigue que no juega bien. Sus delanteros cabeza el primer gol. El Atlético no ligan jugadas. Mauri y Maguregui naufragan por completo y son desbordados con facilidad. Se suceden los tres de los

delanteros zaragozanos y se luce Carmelo en jugadas magníficas. La delantera local avanza esporádicamente y sin gran peligro. Por lo que las protestas del público son abundantes ya que casi en toda la primera parte, el Zaragoza dominó al Atlético.

Comienza el segundo tiempo y la presión zaragozista continúa como en el primero y a los dos minutos se produce el gol del empate. La defensa atléctica se deja desbordar y Murillo con Carmelo desamparado, lanza por alto al marco y consigue el tanto. Este gol hace reaccionar al Atlético. Mauri y Maguregui, empujan con fuerza y se lanzan con decisión para nivelar el encuentro. El Zaragoza se repliega ante este empuje y el portero forastero pasa por algunas situaciones de peligro y se luce en sus intervenciones. Hay un dominio completo del Atlético, que dura unos quince minutos. A los 31 minutos el Atlético marca el segundo gol. Mauri tira bajo y cruzado y bate a Yorza. Poco después, a los 35, Maguregui lanza otro tiro bajo y el balón entra en la portería. En los últimos minutos los zaragozistas atacan más que los del Atlético. Se tiran tres córners seguidos contra el Atlético y hay muchos remates a puerta que pegan en el travesaño. En líneas generales el partido ha sido flojo

## EL DEPORTIVO venció al BASCONIA, en Bilbao (1-0)

### Superioridad técnica del equipo gallego, en el que destacó especialmente el bloque defensivo

BILBAO, 28. --- (De nuestro corresponsal Germán Azpiunza) El tanteo de 1-0 no refleja ni mucho menos la superioridad del Deportivo de La Coruña. Ha sido sobre todo una superioridad técnica que se ha manifestado en todos los aspectos tanto en la preparación física como en la moral, pues la verdad es que superaron en todo, incluso en arranque y tordia a este Basconia que se acerca irremisiblemente a la cola.

El Deportivo funcionó todo el magníficamente, con un bloque defensivo a toda prueba en el que figuraba Blanco, hoy, interior izquierda entre los volantes. De esta manera Manin, verdadera clave del equipo con Rabadán pudo dedicarse a la tarea de defender y dirigir el ataque a sus anchas. Como delante estaba Rafa con ganas igual que Amancio y Veloso todos ellos con Luisín, traían de cabeza a una defensa que la local más torpe en movimientos que los escurrizdos deportivistas.

El primer tiempo fué de absoluto dominio coruñés. Y aunque en la segunda parte la tónica deportivista rigió el partido parece ser que los coruñeses cedieron algo en sus ímpetus; al ver sobre todo que el partido estaba ganado.

Los deportivistas impusieron un fortísimo tren, tan bien seguido por todos que fue el arma que decidió el encuentro. En suma una victoria clara, limpia y merecida, que se labró precisamente pensando en el Ferrol. En los

momentos de apuros con probada eficacia. Delante de ellos, Manin, Blanco y Rabadán, formaban la media en la que cualquiera de ellos servía de enlace con la delantera. El bloque era compacto, flexible y eficaz. Y por su situación en el campo dominaban una amplia zona de terreno que los locales no podían ganarla a pesar de los esfuerzos desarrollados. Este esfuerzo de los del Basconia fue poco a poco agotándose sobre todo al encontrarse que a su espalda tenían cuatro delanteros coruñeses, tan rápidos como Rafa, Amancio, Veloso y Luisín.

Destacaron en el Atlético Carmelo y Canito. En los últimos momentos, Mauri y Maguregui, Marcaida ha sido el más batallador de la delantera. Por el Zaragoza, el portero y la defensa central, Alustiza y Lapetra, esto último con mucho peligro en sus interradas.

Han presenciado el encuentro más de un centenar de marinos ingleses del barco-taller "Tyne" y la banda de esta misma embarcación ha interpretado diversas composiciones durante el descanso.— Afili.

vestuarios momentos antes del partido fulimos testigos de que se brindó la victoria a los entusiastas jugadores del Club departamental.

### SOLIDEZ DEFENSIVA Y AUSENCIA DE NERVIOS

Mucho se jugaban los locales en el partido. Y por ello los nervios se fueron excitando poco a poco al ver que el Coruña presentaba una formación muy difícil de traspasar. Olivares, Ponto y Anca, actuaban en colaboración muy estrecha, y cada cual ayudaba a sus compañeros en los momentos de apuros con probada eficacia. Delante de ellos, Manin, Blanco y Rabadán, formaban la media en la que cualquiera de ellos servía de enlace con la delantera. El bloque era compacto, flexible y eficaz. Y por su situación en el campo dominaban una amplia zona de terreno que los locales no podían ganarla a pesar de los esfuerzos desarrollados. Este esfuerzo de los del Basconia fue poco a poco agotándose sobre todo al encontrarse que a su espalda tenían cuatro delanteros coruñeses, tan rápidos como Rafa, Amancio, Veloso y Luisín.

### UNA DELANTERA RAPIDISIMA

El notable esfuerzo de los defensas y volantes con Blanco, no hubiera resultado tan brillante si en el ataque no se hubieran desenvuelto con tanto acierto los cuatro componentes. Desde la plataforma de los volantes Manin lanzaba juego tanto a Veloso como a Luisín, en colaboración con Ra-

fa y Amancio dando lugar a unos avances rapidísimos y vistosos que terminaban con remates, algunos al palo, y otros que salieron por poca. Desde luego el resultado no da idea de cuanto se disparó a gol esta tarde por parte de los deportivistas. Esta fue la tónica general del encuentro, en la que, como decimos, se jugó un poco en la segunda parte, cuando el Deportivo salió únicamente a defender su gol logrado a favor de viento. Quizá fuera esta una de las causas de que el Deportivo bajase un poco el pistón del primer tiempo, aunque también es justo decirlo, no desperdició esfuerzos en busca del gol que si no llegó no fue por falta de merecimientos.

### EL GOL

A los 21 minutos, tras mucho dominio y varios remates impresionantes, Rafa, recogió el balón en un centro que falló la defensa local. Lanzó un fuerte disparo que el portero local paró, y en el segundo remate la pelota entró en la red. Se lanzaron nueve córners, cuatro el Deportivo y cinco el Basconia.

### COMO JUGARON

Emerit en la puerta, no tuvo ningún trabajo en el primer tiempo y poco en el segundo. Muy bien Olivares y Anca, por su entusiasmo y valentía. Fueron incansables y presuntamente efectivos, cuando estuvieron más preocupados por el despeje del peligro que en hacer juego. También cumplió Ponto, en

**AHORA SE ABONAN CON LOS PRADOS ESCORIAS THOMAS**

# Deportes



## Reparto de puntos en Santa Isabel entre el Club Santiago y el Corujo

### La línea media local sólo existió en teoría

#### Un arbitraje muy defectuoso contribuyó al fracaso santiagués



INCLAN

El Corujo, de la comarca de Vigo que esta temporada debutó oficialmente en la Tercera División de Liga, efectuó el domingo su primera visita oficial a Santiago. Lo hizo con éxito, pues consiguió empatar a un gol. Como recuerdo de su paso por esta ciudad, el Club Santiago entregó al conjunto visitante un artístico banderín. Después le obsequiará con un punto, pues no ha sido otra cosa la desafortunada actuación del cuadro local el domingo en Santa Isabel.

## El Deportivo...

VIENE DE SEXTA PAGINA. cansable esta tarde, con las mismas características que sus compañeros citados. En la media Manin estuvo enorme, cortando y sirviendo juego, igual que Rabadán, hoy con un esparadrado en el ojo izquierdo que le quitaba la visibilidad. En ellos reside buena parte de la victoria de esta tarde. Blanco en el papel ingresó que tuvo, estuvo muy bien. Valiente y tuvo energías suficientes para buscar el gol en dos ocasiones. En la delantera nos sorprendió Rafa, hábil decidido y con ganas de pelear. Prodigio el disparo aunque no tuvo gran suerte. Fue un buen conductor de la línea. A su lado Veloso brilló por su rapidez y peligrosidad. Igual Amancio, Luisin, a tono con sus compañeros, sin embargo, no tuvo tantos aciertos.

## BASCONIA

Solamente realizó algunas jugadas al principio. Luego desapareció el equipo, desquiciado por la rapidez coruñesa. Los nervios por la mala clasificación, impidieron aprovechar ocasiones muy claras.

## EL ARBITRO

El señor Vilalta estuvo bien, en general. Amonestó injustamente a Veloso por ceca, aparte de otros fallos de poca monta. Unos conatos de juego duro no supo cortarlos, pero el buen sentido de los jugadores hizo desaparecer estos actos violentos.

## ALINEACIONES:

CORUNA: Emerit; Olivares, Ponte, Anca; Manin, Rafa, Blanco, y Veloso. LARRE: Etxebarria; Arbul, Iurriaga, Larrinoa, Chechu, Saiz y Arcoilla.

El partido fue de los malos de la temporada, sin clase, con poco ímpetu. Concretamente la primera parte transcurrió en un ambiente frío, sin color y es que en realidad los dos puntos tenían una relativa trascendencia, aunque al Club Santiago no le sobrara el que se llevó impunemente el Corujo para poder mantenerse en un plano aun más tranquilizador dentro de la tabla.

## LA AUSENCIA DE DOS HOMBRES CAMBIARON POR COMPLETO LA FISIONOMIA DEL SANTIAGO

Ni en el fondo ni en la forma el Club Santiago del domingo fue el de anteriores jornadas. La ausencia de dos hombres en sus filas cambiaron totalmente la fisionomía del equipo, que vino a menos en el rendimiento. Se ha notado en la línea media la falta de Docanto y en la delantera hubo un visible espacio sin cubrir, al no poder jugar el interior Caneda. La gripe ha sido la causa de la baja de Caneda y al propio tiempo restó energía a Cea y a Bullo, los cuales salieron a jugar en unas condiciones físicas más propias para meterse en la cama a sudar el resfriado.

Todo el mal del equipo vino de la línea media, que se hundió desde el principio hasta el fin. No comprendemos por qué Vilas estuvo incrustado materialmente en la defensa, dejando a Chago en una posición muy comprometida frente a los ágiles delanteros del Corujo. Ya de por sí tanto Vilas como Chago no alcanzaban a ligar con sus compañeros de ataque, para cuanto más desarticulaba el eje haciendo que Vilas empeñara una innecesaria labor defensiva en una zona donde se bastaba el central Batalla para garantizar la inmunidad del área, contando con la colaboración de Quinteiro y Carretero, pese a que también los laterales flojearon bastante.

Nuestros medios volantes cumplieron escasamente en la tarea de cortar y fracasar de forma ostensible en las entregas, que fueron siempre a los pies contrarios. Con esto, la improvisada delantera, con Inclán de interior y Budifio abocado por las circunstancias a una oscura labor de extremo, tuvo que dedicarse más al fútbol de medio campo que a ofensiva. Lo mismo Inclán que Morado hubieron de bajar a la línea media, quedando aislados en sus afanes el delantero centro Cea y el extremo izquierdo Bullo, los únicos que dieron alguna sensación de peligro ante el marco de los visitantes.

## SE PERDIERON OCASIONES DE GANAR. LOS DOS GOLES

El Santiago debió resolver el partido en la primera parte al presentarse dos o tres espléndidas oportunidades, que desperdició sucesivamente Cea y Bullo. Quizá el Corujo no persistiera, como lo hizo en vista de la ineficacia de la vanguardia compacta, en buscar su gol, que no se produjo hasta el segundo tiempo. Toda la fase anterior pasó sin pena ni gloria, con los fallos ya dichos y unos avances que carecieron siempre del necesario apoyo en la línea media.

También el Corujo se encontró con alguna que otra ocasión de gol. Lucio, delantero centro del equipo visitante, fue el autor del tanto forastero a los quince minutos del segundo tiempo, corriendo un balón que había recibido adelantado, después de salvar la entrada del defensa central Batalla. El jugador del Corujo se acercó a la portería y marcó irremisiblemente.

La anterior jugada hizo que el Santiago se lanzara a una serie de contraataques aprovechando el inconspicuo repliegue efectuado por el Corujo como si buscara el modo de defender el solitario gol, que ya creía suficiente para llevar la victoria. Hubo frecuentes incursiones en su área cortadas por la defensa, con unos pocos goles de los jugadores de los dos equipos, en las que el árbitro no señaló, ganándose las protestas del público. En una de ellas una defensa incurrió con mano y al propio tiempo la pelota salió rechazada por el a córner. El árbitro no señaló ninguno de los dos castigos y el abucheo fue ruidoso. Una vez Budifio y otra Inclán, pierden balones a poquísima distancia del portero. Con el tiempo casi a tope surgió el gol del empate obtenido



BATALLA

por Bullo al ejecutar un castigo en la raya frontal del área de penalti. Fueron inútiles la barrera de los defensores del Corujo y la buena colocación del guardameta, porque la pelota cruzó a media altura, con mucha fuerza, y penetró por un ángulo. El empate a un gol premiaba en última instancia las desorientadas avalanchas del Santiago en la media hora última del partido.

## BATALLA, UN MAGNIFICO DEFENSA

De no contar con Batalla en el centro de la zaga, el Club Santiago estaría a estas alturas en la zona peligrosa de la clasificación. El domingo frente al Corujo, el magnífico defensa hizo otra gran exhibición. Sus cualidades de siempre — colocación, despejes de cabeza y entregas a los extremos — salvaron el enorme bache de la media Chago-Vilas. Ha sido, sin duda, el mejor del bando local y uno de los hombres más destacados en un encuentro en que abundó más lo malo que lo bueno.

La voluntad de Cea y Bullo, unido a algunas jugadas de mérito realizadas por los dos, completan el capítulo de distinguidos, al que se puede incorporar el tesonero empeño de Morado, que si no lució más ha sido a consecuencia de la falta de asistencia prestada por la línea media.

## EL CORUJO

Este equipo nos ha parecido simplemente discreto con muchas ganas de hacer. La rapidez ha sido su mejor arma. Encontró las mayores facilidades para anotarse la victoria, que llegó a tener en las manos, pero no supo plantear la táctica conveniente, incurriendo en el error de cerrarse a la defensiva después de marcar su único gol.

Sin gran trabajo, el portero Acuña demostró, sin embargo, excelentes condiciones. La defensa y la media actuaron muy coordinadas. En la delantera, ligeros destellos del veterano Hermandita y mucha fogosidad del delantero centro.

## EL ARBITRAJE

Siendo el Corujo de la comarca de Vigo, sorprende un poco que para dirigir el encuentro con el Santiago fuera designado un coliseado vigués. La coincidencia con su pésimo arbitraje hace más patente ese contraste.

## Serie 'A' Regional

## El Arenal perdió en Cangas ante el Alondras

El domingo último se celebró en Cangas de Morrazo el encuentro de fútbol correspondiente al Campeonato Regional de la Serie A entre el Alondras, de dicha localidad y el Arenal, de Santiago. Venció el Alondras por 6 tantos a 2. La derrota del equipo santiagués obedeció principalmente

## El Real Madrid no irá a América

### Por el contrario hará una jira por Europa

MADRID, 29.— Bajo el título "El Madrid no irá este verano a América" la "Hoja de Lunes" publica la siguiente información: El Madrid ha rechazado la invitación que le ha sido cursada por la Federación Argentina para tomar parte en el torneo que se celebrará en Buenos Aires con motivo del ciento cincuenta aniversario de la Independencia de la nación hermana. En cambio realizará una corta excursión por Alemania, Suecia y otros países escandinavos, que se iniciará el 13 de agosto para terminar en sus últimos días. Según nuestras noticias, las condiciones económicas son verdaderamente excepcionales. Inmediatamente el equipo blanco se trasladará a Cádiz para intervenir en el Trofeo Carranza... y ganarlo una vez más.— Afili. ALFE

## Liga Nacional de Baloncesto

## Estudiantes, de Vigo, vencedor del SEU, de Santiago, por 58-33

## Juventud y Bazán triunfaron en sus respectivos desplazamientos

Nuestros colegas vigueses repetidas veces han hablado de la baja forma del Estudiantes. Nosotros siempre en "pro" de la afición, diremos que el equipo vigués no ha bajado de forma, como lo suceso hoy, sino que lo que sucede es la falta de apoyo de dicha afición que hace decaer su moral. Hoy el Estudiante ha realizado en Santiago un partido completísimo en todas las líneas, muy bien su defensa y muy bien su ataque, a verdad que fallaron algunas veces, pero ello no es suficiente para afirmar categóricamente su baja forma, que para mí no existe. Por el contrario debemos decir que al que encontramos mal es al S.E.U., seguramente en su rendimiento haya influido la falta de Fenollera, su hombre con los rebotes, pero un equipo no lo forma un solo hombre por muchos rebotes que coja; al equipo santiagués le ha faltado el "mordiente" necesario para vencer, pues bajo el aro contrario nunca había un jugador para acudir a los rebotes, contentándose simplemente con tirar de media distancia ni contra bien sino el balón para los vigueses. Después del partido de hoy no nos extraña nada las derrotas sufridas por los seuitas en sus cinco salidas, pues jugando tal como hoy lo han hecho no se puede ganar ningún partido ni fuera ni dentro de casa. Saltan los equipos a la cancha formados así: Estudiantes, Julio Castro, Román, Severo, Benito y Cerdeira. S.E.U.: Chava, Ferrer, Manolo, Elias y Chivo. En los primeros minutos ambos equipos se estudian adoptando una táctica, excesivamente defensiva pero mientras el Estudiante encastaba mediante desplazamientos rápidos a sus alas, el S.E.U. plicaba un ocho muy bueno pero que no llegaba nunca a ser efectivo, y así después de un empate a 10 puntos, el único que se daría en todo el partido, empieza a coger ventaja el equipo vigués para terminar el tiempo reglamentario con un 14-19 favorable a sus colores. Tras unos segundos buenos del S.E.U. en los cuales parece va a levantarse con el partido, se produce un descendimiento enorme que es aprovechado por el Estudiante, que en cinco minutos consigue sacar al equipo de 22 puntos de diferencia, al final hay una ligera reacción seuita pero no llega a nada.

## EN UNA SEGUNDA PARTE EXTRAORDINARIA, EL BOSCO VENCIO AL IMPERIO POR (71-43).

VIGO. - (De nuestra Delegación). No fue tan fácil como la expresividad del resultado pareciera indicar, la victoria del Bosco a costa del Imperio coruñés, equipo con mucho juego, combativo, y que en la primera parte dominó tanto como el conjunto "bosquista". Después, poco o nada pudo hacer, ante una sorprendente reacción del Bosco, cuando la segunda parte comenzaba, proporcionando a los locales un triunfo amplio que el espectador, tal como había transcurredo el desarrollo de la primera parte no esperaba. Ha sido precisamente esta fulminante capacidad de reacción, que está caracterizando al Bosco en esta Liga Nacional, la clave de la victoria. Ya en las contiendas frente a Estudiantes, Bazán y Santos Tomás, había puesto de manifiesto su poder resolutivo en los momentos cruciales. Pero todo ello va implicado a una técnica depurada forma inmejorable y una acción conjunta perfecta. Puesto que lo uno es incapaz de proporcionar el triunfo frente a rivales de esta envergadura, en cambio cuando se conjugan acertadamente tales factores, es cuando el Bosco consigue resultados elocuentes y justifica plenamente su liderato, casi definitivamente consolidado.

## NOTA DEL CLUB ARENAL

Se convoca a todos los jugadores del equipo "A" para el partido de entrenamiento que tendrá lugar hoy, martes, día 1 de marzo, a las 4:30 de la tarde en el Campo Municipal de Santa Isabel. Se ruega la mayor puntualidad. LA DIRECTIVA

## Subscribas a EL CORREO CALLEJO

## Copa de Europa

## El equipo del Barcelona marchó a Inglaterra, donde jugará mañana contra el Wolverhampton

BARCELONA, 29.— A las 13:15 ha salido en un avión especial con dirección a Birmingham, para continuar desde esta ciudad británica por carretera a Wolverhampton, la expedición de directivos y jugadores del C. F. Barcelona, que el miércoles próximo a las 8:15 horas de la noche, debe contender con el Wolverhampton Wanderers, en segundo partido eliminatorio de los cuartos de final de la Copa de Europa. Marcha como jefe de la expedición el directivo azulgrana señor Solé Roig, con el también directivo señor Draper; como delegado deportivo, don Juan Gich, administrador general; doctor Cabot, como médico del Club; entrenador, don Heleno Herrera, y los masajistas Mur y Claudio. Los jugadores que se han desplazado son: Ramallets y Medina, porteros; defensas, Olivella, Rodri, Gracia y Pinto; medios, Segarra, Gensana y Vergés; delanteros, Coll, Kocsis, Martnez, Evaristo, Suárez y Villaverde. En el mismo avión viajan los enviados especiales de la Prensa española que se desplazan para informar sobre el encuentro.— Afili.

WOLVERHAMPTON, 29.— Los jugadores, directivos y acompañantes del C. F. Barcelona han llegado esta noche a esta ciudad, en medio de mucho viento y fuerte lluvia. Han sido visitados en su hotel por el manager del Wolverhampton Wanderer, Stan Cullis, y varios miembros de la Directiva. Se asegura que Luis Suárez, su interior izquierda, que se lesionó en una pierna, podrá jugar el próximo miércoles.— Afili. EL NIZA LLEGO A LA CAPITAL DE ESPAÑA

MADRID, 29.— Procedentes de Niza y en un avión especial, han llegado los jugadores del equipo titular de dicha ciudad francesa que el próximo miércoles se enfrentará en el estadio Bernabeu al Real Madrid, en el segundo encuentro de los cuartos de final de la V Copa de Europa. La expedición la componen cuarenta y dos personas entre jugadores, directivos, periodistas y seguidores. Al frente de la expedición vienen el vicepresidente del Club, M. Albert, y el entrenador Jean Lucine, que fue jugador del Real Madrid. En el aeropuerto fueron recibidos por la Directiva en persona del Real Madrid, encabezada por su presidente.— Afili.

EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia
Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.

FERROL AL DIA

El Capitán General, Sr. Gutiérrez de Soto, se despide de las autoridades y de la guarnición

El teniente general, don Fermín Gutiérrez de Soto, Capitán general de la Octava Región y Cuerpo de Ejército de Galicia, ha sido nombrado Presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar.

Acompañaban al señor Gutiérrez de Soto, el general de Estado Mayor de la Capitanía General, señor Ucar, y los ayudantes señores Palacios y Quiroga Abarza.

Primeramente estuvieron en la Capitanía General del Departamento, para despedirse de la Marina, en la persona del Capitán General, almirante don Pedro Fernández Martín, y luego en el Gobierno Militar.

Plaza, general de brigada de Infantería, don José Mosquera Palleiro, se hallaban los jefes y oficiales de la guarnición, a los cuales dirigió unas breves palabras de alocución el señor Gutiérrez de Soto, resultando un acto muy emotivo.

Sobre la una y cuarto el señor Gutiérrez de Soto llegó al Ayuntamiento, con los generales señores Ucar y Mosquera Palleiro, ayudantes, figurando también el jefe de Estado Mayor de la Plaza, teniente coronel don Luis Otero Saavedra, y ayudante del Gobernador Militar, comandante de Infantería, don Germán Seoane-Pampín y Vázquez.

En el salón de recepciones fueron recibidos por el alcalde, don José María López Ramón, que se hallaba acompañado de los tenientes de alcalde don Francisco Caamaño González, don Manuel Pérez de Arévalo, y don Joaquín Jordán González, y alto personal de la Casa.

El general Gutiérrez de Soto tuvo un afectuoso cambio de palabras de afecto y despedida para el Ferrol y su Ayuntamiento, en la persona de su Alcalde señor López Ramón, ofreciéndose a todos para cuanto pueda ser útil para Ferrol.

El señor Gutiérrez de Soto, con sus acompañantes regresó a La Coruña a las dos menos cuarto de la tarde.

Vida Religiosa

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS

Hoy, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia del Hospital Militar de Marina del Departamento.

NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Pasan los días, pasan los años, las tormentas-buscamos la paz. El alma desafiada, acongojada y triste se revuelve desesperadamente buscando un apoyo, un consuelo, una esperanza y todos los años viene el recuerdo en estos días del novenario a Nuestro Padre Jesús Nazareno, de las afrentas sufridas, de las persecuciones, de los tormentos que tuvo en el mundo y ahora glorioso y milagroso, potente y misericordioso bajo el patrocinio de su Imagen bendita, espera a todos para llenarlos de sus gracias.

Es Él, sí, Jesús Nazareno, vulgo de Medinaceli-devoción que se abre a todos los corazones.

El día 4 termina la novena que se está celebrando en el Santuario de las Angustias. Todo ese día dedicado a El Cuantos peticiones espera, ¡Cuantas peticiones espera!, cuantas gracias quiere otorgar cuantos sufrimientos hacer cesar!... Almas, almas devotas, ansiosas de paz. Acercaros reverentes en este día cuatro, con vuestras familias a besar los divinos pies del Crucificado con recogimiento amoroso y fe grande que Él siempre nos espera y llama.

EN LAS BODAS DE ORO DE LA FUNDACION DE LAS MARIAS DE LOS "SAGRARIOS - CALVIARIOS"

Hace cincuenta años que el Santo Obispo de Málaga, después de Palencia D. Manuel González García al ver el abandono de los sagrarios pensó en buscar almas selectas y escogidas para que le acompañen y le adoren por tanto olvido y desamor —y las "Marias" nacen a la vida religiosa, espiritual, mística— y desde entonces se van propagando, llenan todo con su solicitud, con su amor, con su devoción cerca del Abandonado de los hombres!...

Para solemnizar este aniversario las "Marias de los Sagrarios" de aquí, uniéndose a todas sus hermanas, han acordado el viernes cuatro, fecha señalada del aniversario, solemnizarlo fervorosamente para lo cual se reunirán a las cuatro de la tarde en la Plaza de España para visitar reunidas, el Sagrario de San José Obrero, allí harán su primera visita eucarística.

A las seis de la tarde gran conferencia alusiva a la festividad por el Rvdo. Padre Director en el Salón de la Residencia, será muy interesante y provechosa y es de esperar

COSAS DEL DIA Calor y telegramas

El pasado domingo, una ola de calor nos visitó inopinadamente. De la temperatura normal de los días de febrero, pasó a 27 grados. Hubo que aligerarse de ropa: gabardinas, jerseys, bufandas y toda clase de prendas de abrigo, esperaron durante unas horas. Sólo cuatro o cinco horas, pues a la noche, bruscamente, la temperatura volvió a su lugar, de donde no debió haber salido, y de donde se escapó jugetonamente en pleno invierno.

Algunos ferrolanos —no demasiado valientes, pues la cosa estaba justificada—, sopesaron la posibilidad de ir o no a darse un chapuzón a "Copacabana". La cosa no era para menos. Algunos lo hicieron. El cronista se contentó con ir al fútbol, por aquello del aire libre. Pero, como solución para el calor, el viejo campo del Infierno no reunía las debidas condiciones. El calor fué en aumento en los últimos minutos del partido, cuando el Racing luchaba —¿puede usarse correctamente el verbo, referido a los correteos de los jugadores verdes?— contra el cero en el marcador.

No quiero hablarles a ustedes del partido, por razones que ya he expresado otras veces, y, sobre todo, porque esta sección no recoge el problema futbolístico desde el punto de vista crítico. Críticos hay en nuestro periódico, y en la Radio, que les sabrán informar. Diré solamente que aquella excursión sobre el césped de un espectador hacia el centro del terreno de juego, tuvo su gracia y... su desgracia. Gracia, porque la carrera, el ímpetu y la destreza del espontáneo se nos antojó de mucho más efecto que los correteos de ese tipo, por muy nobles sentimientos que las muevan, se soluciona nada en absoluto. El calor y los noventa minutos primeros de ansiedad —calor sobre todo—, acabaron bien, como en las películas rosa: se ganó por un gol. Y eso, digase lo que se diga, es lo que importa.

He recibido una carta de un caballero que, por no perder la costumbre iniciada por el primer informador de esta sección, no firma con su nombre. Pero su queja está plenamente justificada y deso comentarla. Dice el tal señor que "si se le ocurre a uno poner un telegrama a las tres de la mañana, cuando no tengo otro remedio, me dicen que no tienen cambio". El comunicante se refiere al Servicio de Telegramas, y si es así —que lo es, según manifestaciones verbales de gran número de usuarios—, la cosa es grave.

Creemos que el servicio nocturno —los funcionarios que lo atienden—, están en la obligación de poseer el cambio indispensable para atender a los pagos que se produzcan. Las dificultades que en este terreno halle el Servicio de Telegramas, no deben repercutir en inconveniencias para el público.

Queda, con esto, satisfecho el deseo de nuestro informador. Respecto a que la deficiencia se subsane, ya es otra cosa.

MARIUS

Horario de Autobuses

Empresa Oriente y Noroeste — A Santiago, a las 6,30 horas. A Vivero, a las 8,30 y 16 horas. A Somozas, a las 17 horas. A San Saturno, a las 8,30, 13,45 y 20,30 horas. El Ideal Gallego a La Coruña, a las 8 y 17 horas, incluso festivos. Los domingos, media hora más tarde. Vizoso Arandes, a Cobas, a las 8, 12,30 y 14 horas. Suárez, a Cobas, a las 12,30, 14 y 18,45 horas. Transportes Valdiviño.—A Valdiviño, a las 7,15, 14, 16 y 20,30 horas. Empresa El Villalbé — A Lugo, a las 7,30 horas. A Puentes, a las 13 horas, y a Villalba, a las 17 horas. Empresa Los Cedreiros. — A Cedeira, días laborables a las 16,30 y 20 horas. Días festivos, a las 8,30 y 20,30 horas. A Valdiviño, a las 14 horas.

asistan todas las "Marias" y simpatizantes, a todas se les permite la entrada.

Y el domingo, 6, todo el día Eucarístico. Después de las Misas de costumbre, a la una y media, se expondrá a S. D. M. que velarán las "Marias". A las siete y media de la tarde Misa vespertina. Hora Santa con sermón y demás preces de costumbre.

Y si terminan estos cultos conmemorativos deben de quedar en el alma sin embargo, el propósito de un mejor cumplimiento, de una piedad más sólida y delicada, de un acompañar constante al Prisionero del amor que nos espera, que nos llama, que nos escucha, y que tanto días está solo, muy solo y abandonado en todas las iglesias de nuestro pueblo.

Gacetas locales CASINO FERROLANO

Esta tarde, será el tradicional baile de niños en los salones del Casino Ferrolano. El local ha sido adornado convenientemente, y será muy adecuado para la diversión de la gente menuda.

EL SANTO PATRONO DE LOS CUERPOS DE POLICIA

Hoy, día del Santo Ángel de la Guarda, a las once y media de la mañana, habrá Misa rezada en la Catedral de San Julián, con motivo del Santo Patrono de los Cuerpos de Policía y Policía Armada y de Tráfico, según hemos anticipado.

PREPARANDO LA SANTA MISION

Hoy, a las ocho, se reunirá la Comisión de Propaganda de la Santa Misión, para proceder a su constitución, y nombramiento de sub-comisionados. La reunión será a las ocho rogándose la más puntual asistencia.

CENTRO DE CLASES PASIVAS

Se anuncia a los señores socios que el día 6 del actual, a las doce horas de su mañana y en única convocatoria, se celebrará Junta general ordinaria, para la revisión de cuentas, lectura de la Memoria, elección de cargos y situación de la reforma del Reglamento, rogando la asistencia y puntualidad a al misma.—El Secretario.

JEFATURA MILITAR DE MUTILADOS

Se presentará en esta oficina el caballero mutilado don Manuel Paz Mera, para un asunto de su interés.

GOBIERNO MILITAR LA REVISTA ADMINISTRATIVA

"La Revista Administrativa del próximo mes de marzo para Jefes. Oficiales. Suboficiales, sus asimilados dependientes de este Gobierno Militar, y personal de tropa del Benemérito Cuerpo de Mutilados, tendrá lugar en este Centro con arreglo al horario siguiente:

Martes día 1.—De 11 a 11,30 Jefes. Idem idem.—De 11,30 a 12 Oficiales. Idem idem.—De 12 a 13, suboficiales, C. A. S. E. y tropa del Cuerpo de Mutilados.

El Servicio de asistencia facultativa al personal de la Plaza que no lo tiene asignado, estará a cargo durante el citado mes de Julio del capitán médico don Guillermo Lera Fernández, con destino en el Regimiento Mixto de Artillería núm. 2 y con domicilio en la calle de Calvo Sotelo, número 9-1.º. Horas de consulta, de 12 a 2. Horas de arriero, de 9 de la mañana en adelante.

Practicante, don Gonzalo Bellas Rey, con destino en el Regimiento Mixto de Artillería, núm. 2 y con domicilio en la Avenida de Vigo, número 167-C-1.º.

Horario de Trenes

Table with columns: Tren, Proced., Hora, Observ. Rows include Betanzos, La Coruña, Madrid, Barallobre, Betanzos, La Coruña, Madrid, La Coruña, Betanzos.

TRENES DE SALIDA

Table with columns: Tren, Destino, Hora, Observ. Rows include La Coruña, Madrid, Barallobre, Betanzos, La Coruña, Madrid, La Coruña, Betanzos.

Academia de Corte y Confección Durán de González

ALTA COSTURA Sistema patentado basado en las últimas evoluciones de la moda. Fácil y elegante. No tiene rival. Plaza de las Angustias 6 FERROL

Agenda del día Registro Civil

Nacimientos: Angel Tojeiro Díaz, Arturo Sabio González, Pablo Burguillos Gómez, Fernando Ramiro Casal Santiago, Pedro García Flores, María del Carmen Alonso Domínguez, María Dolores Pérez López, Andrés Montes Valcárcel y Beatriz María Lourdes Gamundí Pena.

Matrimonios: Manuel Pérez Maceira con María del Carmen Allegue Amado.

Camisería fina - Jerseys lana

Lo mejor que se fabrica Sagasta, 21 Las Pañerías FERROL

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 12. Mínima, 11. Media, 11'5. Dirección del viento, O. Fuerza, frescachón. Estado del mar, marejada del O. Cielo, casi cubierto: cúmulos-nimbos y altos cúmulos. Visibilidad, regular. Barómetro 770'5.

Trincheras - Gabardinas

Solamente calidad Sagasta, 21 Las Pañerías FERROL

Las mareas

Día 28.—Pleamares: 4'48 de la mañana y 5'12 de la tarde. Día 1.—Pleamares: 5'59 de la mañana y 6'22 de la tarde. Bajamares: 12'11 de la mañana y 12'34 de la noche.

Gabanes de calidad

Para caballeros Sagasta, 21 Las Pañerías FERROL

Farmacias de guardia

Señorita Manuela Fraga, Plaza del Callao, 15; don José Saavedra, Treinta de Agosto, 10.

Cocinas eléctricas EDESA

CON HORNO OCUPAN POCO ESPACIO Delegación. Depósito Vda. de Pedro Fernández e Hijos Instalaciones eléctricas FERROL

ESPECTACULOS

AVENIDA: "Helena de Troya". — Carecemos de censura. CALLAO: "Orlando". — 2. Jóvenes. JOFRE: "Harry Black y el tigre". — 3. Mayores. CAPITOL: "Río bravo". — 3. Mayores. RENA: "Kitty". — Carecemos de censura. MADRID - PARIS: "Porque ya no me quieras". — 3. Mayores.

Mantas lana pura

Grandes existencias Precios reducidos Sagasta, 21 Las Pañerías FERROL

AVENIDA HOY 5-15 - 7-45 - 10-45 SENSACIONAL ESTRENO EN COLOR Y CINEMASCOPE HELENA DE TROYA (Tolerada menores) Con ROSSANA PODESTA JACQUES SERNAS La más bella historia de amor de todos los tiempos, en la película más maravillosa de toda la historia.

Cortes traje caballero

Calidades primera Inmenso surtido Sagasta, 21 Las Pañerías FERROL

SUCESOS

DENUNCIADO AL JUZGADO MUNICIPAL

José Antonio López Vizoso de 49 años, casado, y domiciliado en Animas, número 66, en ocasión de adquirir artículos en un establecimiento se negó a pagar su importe. Avisado un agente de Orden Público fué conducido previamente a la Clínica de urgencia donde se le apreció ligera intoxicación etílica. Posteriormente fué denunciado al Juzgado Municipal.

Callao HOY

5-30 - 8 - 11

ULTIMAS EXHIBICIONES

CinemaScope - Eastmancolor ORLANDO

(Apta para todos los públicos) RICK BATTAGLIA ROSANNA SCHIAFFINO Completa el programa: IMAGENES 759

JOFRE HOY

GRANDIOSO ESTRENO Una película excepcional distinta y mejor

Harry Black y el tigre

Con STEWART GRANGER BARBARA RUTH ANTHONY STEEL (Para mayores) Complemento: IMAGENES

ROSA RIO LA MEJOR BAILARINA DEL MUNDO LA ARTISTA DE MAXIMO PRESTIGIO UNIVERSAL UNICO DIA DE ACTUACION PROXIMO JUEVES 3 EN JOFRE CON SU GRAN ESPECTACULO "Ballet de Arte Español" (A LA VENTA LAS LOCALIDADES)

UNICO DIA DE ACTUACION PROXIMO JUEVES 3 EN JOFRE

CON SU GRAN ESPECTACULO "Ballet de Arte Español" (A LA VENTA LAS LOCALIDADES)

# La misión de la Tuna es triple: Cultural, formativa y como medio de ayuda universitaria

## Las Facultades de Medicina y Derecho dan el mayor número de "tunos"

### Entrevista con el Jefe del SEU de Santiago de Compostela, Presidente de la Tuna, D. Luis Sánchez - Harguindey Pimentel



La Tuna Universitaria de Santiago ofreció en la mañana del pasado domingo al público ferrolano un alegre y selecto concierto, que se celebró en el Teatro Renacimiento. Asistieron las autoridades locales y el artístico acto fue presidido por la Madrina de la Tuna en la Ciudad Departamental, la bellísima señorita Charo Fernández Nuñez, a quien acompañaban en su palco otras distinguidas señoras y los directivos de la Tuna. Durante el entreacto, la Madrina impuso una corbata ofrecida por ella en la bandera de la Tuna, como hermoso recuerdo de su paso por El Ferrol del Caudillo.

En los grabados se recoge un momento de la actuación de la roscalla y un aspecto del palco de la Madrina.

(Fotos ARJO)

La Tuna en Ferrol. Empezaba a anochecer en nuestra ciudad, en un día verdaderamente primaveral, impropio de la estación en que estamos, cuando las brillantes capas de la embajada universitaria compostelana lucían en nuestras principales calles. Uno, que no puede olvidar sus años de universitario, precisamente en la ciudad del Apóstol, no puede reprimir un leve eco nostálgico cada vez que una embajada universitaria de Santiago nos visita. La Tuna no es más ni menos que esto: una extraordinaria visita de lo más representativo de nuestros universitarios. Ya han pasado —felizmente— aquellas épocas en que el Tunero era representación de eso... de "tuno". El universitario actual, como norma general, es consciente y responsable de lo que la sociedad espera de él: ser las promesas de la verdadera aristocracia del país, la aristocracia de los dirigentes. La tuna es simpática y alegre, pero todos sus componentes han dejado a su paso por Ferrol una estela de caballerosidad.

Entrevistamos a su presidente, don Luis Sánchez-Harguindey Pimentel, que es, al mismo tiempo, Jefe del SEU del Distrito Universitario de Santiago de Compostela. Sánchez-Harguindey, estudiante del último curso de Medicina, es un auténtico universitario. Lástima que nuestra conversación haya tenido que ser tan breve como los compromisos de la Tuna, porque disfrutamos de verdad en la entrevista. Har-

guindey es un joven de unos veintitrés años, alto, gafas "Truman", amable, atento a todos los detalles y de una conversación amena.

—¿Es normal que el Jefe del SEU actúe al mismo tiempo como presidente de la Tuna?

—Normalísimo: hay que tener en cuenta que, además del Presidente, existe un Jefe de Tuna y un Jefe de cuerda.

—¿Cuál es la misión de una Tuna?

—Triple: cultural-formativa, y como medio de ayuda universitaria.

—¿Número de universitarios que componen esta Tuna?

—Cuarenta.

—¿Facultades?

—Medicina, sobre todo. Después, Derecho.

—¿Repertorio?

—Bastantes pasacalles y ocho piezas clásicas.

—¿Horas de ensayo?

—Muchas. Desde principios de curso dos horas todos los días. Los sábados por la noche, en la Quintana, ensayábamos los desfiles.

—¿Recorrido de esta gira?

—Ferrol, Pontevedra, Orense y Santiago. Al terminar iremos un día a La Coruña, para cumplimentar a nuestra madrina. Tenemos varias invitaciones, pero aún no está decidido si podremos atenderlas, ya que tenemos que compaginar nuestra actividad en este aspecto, con la obligación profesional de estudiantes universitarios.

—¿Has tenido que vencer dificultades para formar la Tuna?

—Dificultades siempre hay, especialmente si se quiere que la Tuna sea buena; pero gracias a la colaboración y al entusiasmo de todos los componentes, se han superado con facilidad.

—¿La Tuna ocasiona déficit?

—Hay que prevenirlo, pero en ese caso, la deuda la paga el SEU, a través de su Servicio de Extensión Cultural.

—y el "tuyo", del año en que la terminas?

—Ninguna: encuentro, sí, grandes diferencias entre "nuestros" universitarios y los de la Casa de la Troya. Favorables a nosotros, claro...

—De acuerdo, ¿qué te parece Ferrol?

—Nos marchamos encantados de las atenciones que para con nosotros han tenido la madrina, las autoridades y la simpatía con que nos acogió todo el pueblo. No nos olvidaremos fácilmente de Ferrol.

—Ferrol siempre acogerá con cariño a la Tuna, Luis; por representantes de Compostela como embajadores de la juventud Universitaria...

Reclamaban la presencia de Harguindey. Mientras suenan las primeras notas de "Carrascosa", la Tuna inicia su desfile. La gente aplaude... y yo también.

WALDO DE UBALDIS

# DE AYER A HOY

## Ferrol hace cuarenta años

1 DE MARZO DE 1920  
Como resultado del concurso celebrado para cubrir plazas de alumnos en la Escuela de submarinos, han sido nombrados alumnos de la misma:

Tenientes de navío, don Ubaldo Montojo y Méndez de San Julián y don Alejandro Rodríguez de Maestu.

Alféreces de navío, don Felipe José Abárzuza y Oliva, don José Sierra Carmona y don Fernando Bruquetas Llópiz.

Terceros maquinistas, don Manuel Gutiérrez Fernández, don Manuel Rivera Pita, don Juan Martínez Corbacho, D. Francisco del Cerro Jiménez, don Augusto Lorenzo Rodríguez, don José Ramón Martín y don Juan Fernández López.

Torpedistas, don Eduardo Navajas Azaplana y don Juan Torrel Gómez.

Por el Gobierno Civil de la provincia se comunica a la Alcaldía, la obligación de tener los mataderos en debidas condiciones para el uso a que se destinan, debiendo ejercer una severa vigilancia sobre la limpieza, y forma de sacrificar las reses, obligando a los inspectores veterinarios a presenciar el sacrificio, y estar atentos a todas las necesidades del matadero.

Hoy dará un concierto en Jofre el violinista Juan Manén. Le acompañará al piano la re-

nombrada artista del teclado, Pura Lago.

El programa es muy selecto. No hay una localidad disponible para esta gran fiesta de arte.

En el Castillo de San Felipe falleció el conserje de dicho Castillo, don Ramón Montero Martínez, que era un celoso funcionario. Su muerte fue muy sentida.

Se ha firmado un decreto disponiendo que por cumplir el tiempo reglamentario de mando cese en la Escuadra de Instrucción, el vicealmirante don Ignacio de Pintado Goubh.

Ha sido nombrado para sustituirle el vicealmirante don Juan de Carranza y Garrido.

Ha sido ascendido a médico mayor, el médico primero de la Armada, don Jacobo Pedrosa Pérez, al que felicitamos cordialmente.

Falleció en esta ciudad, la distinguida señorita Mercedes Piá García, hija de la señora viuda de Piá Frige (don Joaquín).

Embarcó en el crucero "Princesa de Asturias" el teniente de navío don Eduardo García Ramírez.

En comisión de servicio fue pa-seportado para La Coruña, el alférez de Infantería de Marina, don Eduardo Claro.

# Anuncios

## POR PALABRAS

### FERROL

#### ALQUILERES

PISO céntrico esquina, construcción moderna, vistas inmejorables se alquila. Informes esta Administración — Ferrol.

#### COMPRA-VENTA

COMPRO muebles ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Canalejas, núm. 142. Tel. 2506.—Ferrol.

ARTICULOS para bares, regalos luza, cristal, porcelana, los mejores precios. Casa Cortizas. Rubalcava, número 9. — Ferrol.

MAQUINAS para zapateros. De absoluta garantía. Casa Sigma sagasta, 14.—Ferrol.

EL RASTRO. Compra-venta ropas, muebles y objetos. Paso domicilio. María, 106. Teléfono 3673. Ferrol.

MONTACARGAS propio construcción, sin estrenar, urge vender muy barato. Razon esta Administración. — Ferrol.

SEMILLAS. Remolacha forrajera - Tirabeque - Guisante temprano. Ferreteria "La Campana". Benito Vicetto, 1.—Ferrol.

#### ENSEÑANZA

"ACADEMIA SANTA ISABEL", dirigida por la señorita de Trasmonte. Clases: Ingreso en el Bachillerato y Escuela de Comercio; especiales por horas de Cultura general, Mecanografía y Taquígrafía. General Franco, 47-2.º — Ferrol.

CLASES de sálfo de Magisterio, en Gallano, 61-1.º—Ferrol.

#### FINCAS

VENDO tercer piso buhardilla, libre, lo mejor Ensanche. Razon: Constantino Loba, 18-3.º—Ferrol.

SOLAR esquina muy céntrico 42 x 8 metros apto construir tres casas, véndese. Informar Administración Ferrol.

VENDO casa en construcción, cerca Camp Fútbol, esquina propia para negocio.

### Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

documentación en regla, alcantarillado pago, acogida. Razon Callao, 8. — Ferrol.

¿QUIERE VENDER SU CASA? ROCA, GARANTIA, SERIEDAD - SOLOAMENTE AGENCIA ROCA General Franco, 81.—Ferrol.

VENDESE casa dos plantas, construcción moderna, libre. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81-1.º — Ferrol.

VENDESE primer piso y desván libres, Avenida del Generalísimo. Informese AGENCIA ROCA. General Franco.—Ferrol.

VENDESE casa tres plantas, primer piso libre, sitio céntrico. 200.000 pesetas. Informese AGENCIA ROCA. — Ferrol.

VENDESE en Carretera Cataluña, dos casas tipo Chalet, Lajo y piso, libres. AGENCIA ROCA. — Ferrol.

VENDESE casa calle Canalejas cinco plantas, tres pisos libres. AGENCIA ROCA. General Franco, 81.—Ferrol.

VENDESE dos casas de bajo y piso, 3 ferrados tierra (anulada). Libres.—AGENCIA ROCA Ferrol.

VENDESE en calle Fontaña segundo piso construcción moderna (libre), precio 150.000 pesetas.—AGENCIA ROCA. — Ferrol.

VENDESE casa calle Carlos III, cinco viviendas, precio pesetas 200.000. Informese AGENCIA ROCA. Ferrol.

#### GESTORIAS

IMPORTANTE. Pagos contribución. Industrial, Urbana, Rústica - Utilidades. GESTORIA MEIZOSO. Dolores, 9-1.º. — Ferrol. Tel. 2309.

#### TRASPASOS

TRASPASASE bajo comercial en Plaza de España. Informes AGENCIA ROCA General Franco. Teléfono 189.—Ferrol.

TRASPASASE bajo comercial amplio con sótano, estan te rias,

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

mostrador, sitio céntrico. AGENCIA ROCA. General Franco. Ferrol.

### SANTIAGO

#### ALQUILERES

SE ALQUILAN máquinas de escribir. Vida de Romar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203. Santiago

#### COMPRA-VENTA

¡GRAN OPORTUNIDAD! Véndese Fábrica Curtidos con vivienda, molino harinero, pozo y salto hidráulico. Informes: Casas Compostela, 3. Santiago.

#### DEMANDAS

ACREDITADO negocio en marcha, precisa capitalista. Razon esta Administración. — Santiago.

#### ENSEÑANZA

SE OFRECE profesor para clases particulares y a domicilio. Informes en esta Administración. — Santiago.

CLASES DE MUSICA, PIANO Y SOLFEO. Informes Quinpa, Troya, 12-bajo.—Santiago.

#### FINCAS

GRAN oportunidad, véndese magnífica casa, libre, con sarguero y huerta alrededor. Informes Quinpa Troya, 11.—Santiago.

VENDESE o alquila casa desahogada calle Franco, 24. Propia Pension-Bar. Razon: Teléfono 1968.—Santiago.

VENDO casa número 6 calle Conga. Razon en Rua Vi-

puera. Entregarse previo pago de este anuncio en esta Administración.

#### OFERTAS

¡CAPITALISTAS! Buena inversión, comprando casas buen precio. Informes Quinpa Publicidad. Troya — Santiago.

¿DE CASA? ¿Buscáis servidumbre? Dirigirse a Quinpa Publicidad Troya, 12. — Santiago.

¡SERVIDIENTAS, DONCELLAS, COCINERAS! Encontraréis buena casa servir, dirigiéndose a Quinpa Publicidad Troya, 12.—Santiago.

SE NECESITA oficial taller sastrería. Trabajo fijo. Razon: Quinpa.— Santiago.

MOTORISTAS - La cartera para su moto por 225 pesetas barata. Encargada en Bombal, 18. — Santiago.

#### TRASPASOS

TRASPASASE CARBONERA muy acreditada con vivienda y teléfono. Renta asequible. Informes: Apartado, 101.—Ferrol.

#### HALLAZGOS

HALLAZGO cadena

#### BO LSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

AUTOMOVILISTAS: El autorradio con transistor y sintonia electrónica busca, elige y fija por sí solo la emisora que usted desea escuchar. Comercial Mateo, Plaza del Toral, 1. — Santiago.

VENDO MOTO seminueva, 10.000 kilómetros. Precio rebajadísimo. — Informes: Quinpa Publicidad.—Troya. — Santiago.

¡OCASION! Vendo SEAT 600 nuevo. Informes Quinpa Publicidad. Troya. — Santiago.

VENDO Opel, buen estado. Informes: Quinpa. Troya.—Santiago.

#### VARIOS

IMPULSE su actividad anunciándose a través de Publicidad Quinpa. Troya, 12, bajo. Teléfono 2045.—Santiago.

VENDO motores eléctricos y transformadores primeras marcas. Informes, Quinpa Publicidad, Troya, 12-bajo. — Santiago.

ELECTRICISTA garantizado. Instalaciones, reparaciones. Diríjase a Quinpa Publicidad, Troya, 12, bajo. — Santiago.

INSIGNIAS, Plásticos, Banderines, Lápices, Bolígrafos, Cartapapeles, etc.; para propaganda. Societades de divertivos y recreo. Informes: Publicidad LOBO, Teléfono 4035.—Coruña

MAQUINAS punto costura italiana manuales eléctricas. Últimos modelos. Rematadoras. Bobinadoras. Enseñanza gratuita domicilio. Facilidades. Imperio. Mortera, 32.—Madrid.

¡IMPORTANTISIMO! Reparación de bolsos, carteras, maletas etcétera. Pombal, 18. Santiago.

San Julián. — Laborables: 8, 9 y 10. Fiestivos: 8, 9, 11, 12 y 1. Carmen. — Laborables: 7 y media, 8, 9 y media, 9 y media, 10 y media, 11 y media, 12 y media y 7 tarde. Merced. — Laborables: 7, 7 y media, 8 y media y 7 de la tarde. Fiestivos: 7, 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y media y 7 de la tarde.

San Francisco. — Laborables: 8 y media, 9 y media, Primer Viernes. Tarde, a las 7 y media. Fiestivos: 8 y media, 9 y media y 12.

Socorro. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media, 11, 12 y media y 4 y media de la tarde. Pilar. — Laborables: 8, 9 y 4 y media de la tarde. Fiestivos: 8, 9 y media, 11 y 12, Tarde a las seis y media. Ang. Par. — Laborables: 7 y 6, Fiestivos: 8, 10, 11 y 12 y media. Ang. S. — Laborables: 7 y media, 8 y media. Primer sábado, 7 y media de la tarde. Fiestivos: ocho y media, 10 y media, 12 y 1. Enseñanza. — Laborables: 7 y 12.45. Fiestivos: 8 y 9 y media. Dolores. — Laborables: 9 y media. Fiestivos: 9 y media y 11. El Marina. — Laborables: 6 y media. Fiestivos: 6 y media y 10. El Cardiad. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media y 9 y media. C. Rey. — Laborables: 7.45. Fiestivos: 9 y media. O. Terceira. — Laborables: 9. Sólo los lunes, martes y miércoles. Fiestivos: 9. Esclavas del Santísimo (San Roque). — Laborables: 8. Fiestivos: 8. C. Santa Teresa. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media.

SE VENDE camión Dodge "carnaro" en muy buen estado. Verlo Travesía del Hórreo, calle Méndez Brandón, 12-1.º—Santiago.

SE VENDE discuter carrozado nuevo. Cuatro plazas. Razon esta Administración.—Ferrol.

¡BUEN PRECIO! Lambreta con extras. Informes, Quinpa Publicidad. Troya. — Santiago.

SE VENDE SEAT 1400 con sesenta mil kilómetros. Escrito: Ferrol.

**ESTOS ANUNCIOS**  
se reciben en  
**QUINPA PUBLICIDAD**  
Troya, 12-bajo. — SANTIAGO

**GARANTIZAMOS**  
*nuestras persianas*  
Ofrecemos Servicio de REPARACION y sustitución de ACCESORIOS  
Personal especializado  
**COBELO**  
CANALEJAS 135  
"EL FERROL"

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

### Matrícula de Ingreso y Enseñanza Libre para la convocatoria de junio de 1960

De conformidad con lo dispuesto por la Superioridad se hace saber que durante el próximo mes de marzo, habrán de verificarse sus inscripciones de matrícula los alumnos que hayan de examinarse de Ingreso y de los distintos cursos de Bachillerato, por enseñanza libre, en la convocatoria de mayo-junio.

Alumnos de Ingreso: El plazo de inscripción finalizará el 31 de marzo, y podrán solicitarlo todos los que cumplan o hayan cumplido 10 años en el presente de 1960. Los interesados presentarán:

1. Impreso-solicitud reintegrado con póliza de 3 pesetas.
2. Partida de Nacimiento (legitimada si es de fuera de la ciudad y legalizada si es de fuera de la Audiencia Territorial).
3. Dos fotografías tamaño carnet.
4. Certificación médica de vacunación antitífica, antivaricelosa y antidifterica, expedida en impreso oficial.
5. 89/50 pesetas en metálico. Los alumnos que no obtuvieron la admisión en anteriores convocatorias, presentarán únicamente el Impreso-solicitud, el Libro de Calificación Escolar y 64/50 pesetas en metálico.
6. Los de familia numerosa de primera categoría, copia del carnet y tarjeta de renovación, visada por la Alcaldía, 57/25 pesetas en metálico, además de la documentación señalada anteriormente.
7. Los de familia numerosa de segunda, lo mismo que los de primera y 25 pesetas en metálico.

Alumnos de Cursos: El plazo de inscripción finalizará el día 31 de marzo, presentando:

1. Impreso reintegrado con póliza de tres pesetas.
2. Libro de Calificación Escolar.
3. Importe en metálico del curso o cursos de que se trate, según figura expuesto en el tablon de anuncios. Los de familia numerosa, además copia de la tarjeta y carnet de renovación, firmado por la Alcaldía.
4. Los que deseen solicitar matrícula gratuita tienen expuestas las normas correspondientes en el citado tablon, recordándoles que el plazo para solicitar este beneficio finaliza el 15 del indicado mes de marzo.

Se advierte con carácter general:

1. Para matricularse de quinto año, es necesario tener aprobado el examen de Grado Elemental y haber verificado el depósito para la obtención del Título correspondiente.
2. Para matricularse de primer curso es preciso cumplir o haber cumplido los 11 años de edad en el presente de 1960.
3. Los alumnos que pretendan la inscripción de más de un curso de Bachillerato por tener edad suficiente habrán de acomodarse a las normas que, sobre convocatoria y adaptación de planes, están en vigor. A tal efecto, antes de verificar la matrícula deberán informarse detenidamente en las Oficinas de este Instituto, y
4. Cualesquier duda sobre esta Convocatoria será aclarada en las Oficinas del Centro.

El Ferrol del Caudillo, 29 de febrero de 1960. — El Secretario, José Bravo.

### Horario de misas

San Julián. — Laborables: 8, 9 y 10. Fiestivos: 8, 9, 11, 12 y 1. Carmen. — Laborables: 7 y media, 8, 9 y media, 9 y media, 10 y media, 11 y media, 12 y media y 7 tarde. Merced. — Laborables: 7, 7 y media, 8 y media y 7 de la tarde. Fiestivos: 7, 7 y media, 8 y media, 9 y media, 10 y media y 7 de la tarde. San Francisco. — Laborables: 8 y media, 9 y media, Primer Viernes. Tarde, a las 7 y media. Fiestivos: 8 y media, 9 y media y 12. Socorro. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media, 11, 12 y media y 4 y media de la tarde. Pilar. — Laborables: 8, 9 y 4 y media de la tarde. Fiestivos: 8, 9 y media, 11 y 12, Tarde a las seis y media. Ang. Par. — Laborables: 7 y 6, Fiestivos: 8, 10, 11 y 12 y media. Ang. S. — Laborables: 7 y media, 8 y media. Primer sábado, 7 y media de la tarde. Fiestivos: ocho y media, 10 y media, 12 y 1. Enseñanza. — Laborables: 7 y 12.45. Fiestivos: 8 y 9 y media. Dolores. — Laborables: 9 y media. Fiestivos: 9 y media y 11. El Marina. — Laborables: 6 y media. Fiestivos: 6 y media y 10. El Cardiad. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media y 9 y media. C. Rey. — Laborables: 7.45. Fiestivos: 9 y media. O. Terceira. — Laborables: 9. Sólo los lunes, martes y miércoles. Fiestivos: 9. Esclavas del Santísimo (San Roque). — Laborables: 8. Fiestivos: 8. C. Santa Teresa. — Laborables: 7 y media. Fiestivos: 7 y media.

**Pañería fina de caballero**  
Vea el gran surtido en  
Sagasta, 21  
**Las Pañerías FERROL**

**CURTIDOS**  
**Cándido Rico**  
ofrece tintes, cremas y re-  
paradores en todos los colores.  
Cordonas, Flautillas, Prictecto-  
retil (suela plástica) y Ge-  
gro y marrón, de la Casa Ge-  
saga Casa.

Concepción Arenal, 21  
**EL FERROL**

# 'Todos tenemos aprobado el dibujo',

**ENTREVISTA**  
por Diego Bernal

advierten los estudiantes de Arquitectura que

exponen sus cuadros en el Hostal

"Estudiar y pintar son cosas totalmente incompatibles"



Los ocho estudiantes de Arquitectura que exponen sus obras pictóricas en el Hostal (Foto ARTURO)

En la Sala de Arte de los Reyes Católicos, exponen su extraordinaria obra pictórica ocho estudiantes de Arquitectura, actualmente matriculados en nuestra Universidad. En la Sala de Arte del Hostal, entrevistamos a los universitarios-artistas, mientras numeroso público admira las obras expuestas.

Los expositores son cordiales, alegres y cultivan temas muy diversos con alto contenido artístico. No falta en sus cuadros, el paisaje sobre de Castilla, ni el verdor exuberante de Galicia o el sol radiante de la insular Canarias. Esto nos justifica la naturaleza diversa de Carlos Buj, José Luis González, Maldagan, Mendivil, Ozores Souto, González de la Cuesta, Tejada y Yagües.

—¿Es la primera exposición que realizáis?  
—Colectivamente sí, antes cada uno ya había expuesto por su cuenta en muy diversos sitios.

—¿Sólos todos estudiantes de Arquitectura?  
—Todos. Y tenemos aprobado el dibujo —agrega sonriente Buj.

—¿Os inspiró algo Santiago?  
—Muchísimo, aquí hay verdadero espíritu artístico. Como ves, muchos cuadros están inspirados en Compostela.

—¿Qué temas y qué paisajes preferís?  
—Temas, todos los aptos para el dibujo y la pintura. En el paisaje, por ejemplo, el gris de Galicia, el sol de Andalucía, etc. Yo prefiero el retrato, nos dice el canario Gonzalo R. de la Cuesta.

—¿Habíamos un poco de tus retratos?  
—Sí, quisiera, podemos hacerlos.

—¿Qué es para ti el retrato?  
—El reflejo psíquico de una persona; lo psíquico y lo físico están íntimamente unidos en el retrato.

—¿Qué retratos prefieres hacer?  
—El de una persona cuyo carácter me resulte asequible.

—¿Para ti una persona antes y después de pintarla es la misma?  
—Exactamente la misma.

—¿Qué es lo más característico del retrato?  
—El sentimiento artístico y el reflejo psicológico.

La entrevista torna de nuevo a su carácter general, preguntamos al grupo.

—¿Cuándo pintáis?  
—Siempre, cualquier época del año es buena para pintar, aunque preferimos el verano.

—¿Cómo sois vosotros en la vida particular?  
—Todos distintos, cada vida es un mundo, pero en general puedes decir que somos alegres, cordiales y entusiastas.

—¿Hay diferencia entre vosotros, hombres y artistas?  
—No, yo creo —nos dice Mendivil— que somos los mismos ante el lienzo, que en la vida corriente.

—¿Preferís ser arquitectos o pintores?  
—Unos arquitectos, otros en cambio, preferimos ser pin-

tors. Yo estaría más a gusto siendo pintor —dice Mendivil.

—¿Puede alternarse el es-



Don José María Traveso Bello, dibujo de Gonzalo Rodríguez de la Cuesta

—¿Estáis satisfechos de esta exposición?  
—En general estamos satisfechos, la crítica nos recibió amablemente y el público también.

—¿Qué aspiraciones tenéis?  
—Muchísimas, todos tenemos aspiraciones muy diversas tanta como estudiantes de Arquitectura como pintores. Aspiraciones que se cumplirán.

DIEGO BERNAL

poder estudiar y pintar. Son cosas totalmente incompatibles.

—¿Realizaréis más exposiciones colectivas?  
—Sí, pensamos exponer en breve en diversos puntos de Galicia.

—¿Estáis satisfechos de esta exposición?  
—En general estamos satisfechos, la crítica nos recibió amablemente y el público también.

—¿Qué aspiraciones tenéis?  
—Muchísimas, todos tenemos aspiraciones muy diversas tanta como estudiantes de Arquitectura como pintores. Aspiraciones que se cumplirán.

DIEGO BERNAL

**IBERIA RADIO**

EL ECO del MUNDO EN SU HOGAR

Quince modelos Quince precios pero una sola CALIDAD

CORTADO y PIAZOS

**CASA SIGMA • Sagasta, 14 - FERROL**

# EL CORREO GALLEGO

Carta de LONDRES

## El Príncipe Jacobo

### ha nacido en la "alcoba española" del Palacio de Buckingham

#### Tendrá un carácter vivaz, según los astrólogos

LONDRES. — (Del correspondiente de la Agencia MIROSPA Hugo Romero, en exclusiva para nuestro periódico).

A pesar de haberse hecho esperar, el tercer hijo de la reina Elizabeth no ha sido hembra sino varón. Su llegada había sido anunciada —como ustedes recordarán— para los últimos días del pasado mes de Enero, pero ha sido traspuesta la mitad de Febrero cuando ha nacido efectivamente. Aunque venido al mundo el sábado por la tarde, hasta el sábado no sonaron en honor a su llegada, ni volaron sobre el Támesis los aviones a reacción que el ministro del Aire tenía preparados. La causa de este retraso es que pesada la hora del té, los británicos no consideran que las cosas tienen su solemnidad debida. El "royal baby" tuvo la incorrección, perdónable, dada su inexperiencia, de llegar cuando en todos los hogares del Reino Unido y del Commonwealth se habían tomado ya los últimos sorbos del brebaje que divide la última parte de la jornada inglesa en dos mitades diferenciadas: antes del té y después del té. El tercer hijo de Elizabeth II llegó después del té y la consecuencia de esa ligera incorrección fue que salvas y vuelos se aplazaron para la mañana siguiente.

mento —o apartamento— es generalmente destinado por el protocolo a los jefes de Estado en visita a Londres. Está compuesto de dos alcobas y un salón: las dos alcobas se llaman "alcoba Orleans" y "alcoba española". En la alcoba española durmió el último rey de España, Alfonso XIII, durante una de sus visitas a Londres. De las dos alcobas había sido quitados días pasados todos los muebles superfluos y apenas aparecidos los primeros síntomas del inminente nacimiento del príncipe, Elizabeth se retiró a la "alcoba Orleans", donde la esperaba un antiguo lecho de dos plazas coronado por un imponente baldaguino. Lecho muy solemne, muy propio para las fotografías "post partum" y para las sonrisas. Pero no fué allí donde nació el tercer hijo, sino en la "alcoba española", donde se había dispuesto desde hacía varias semanas una cama hospital y el necesario equipo médico.

#### NO HA SIDO UN PARTO SIN DOLOR

Se dijo y repitió hace algún tiempo que Elizabeth seguiría el método del "parto sin dolor"; parece ser que los facultativos de Buckingham han preferido el "parto natural", puesto que la soberana había seguido algunas normas del parto sin dolor, como el control respiratorio, la gimnasia con vistas al reforzamiento muscular etc. Si se ha utilizado, según parece, la usual autoanalgesia con gas y aire y la inyección de pethidina, una sustancia que alivia el dolor y flexibiliza los músculos.

Al nacimiento asistieron solamente dos médicos. El príncipe Felipe estuvo a medias presente, puesto que se le vio en el interior de la "alcoba española" y en la antigua "alcoba belga". Según manda la tradición, desde que fué revocada por Jorge VI la usanza de que el ministro del Interior asistiera a los partos (usanza introducida a raíz de las discusiones dinásticas del tiempo de los Jacobos) fue éste el primer informado del nacimiento, así como del sexo, peso y características del recién nacido.

#### SERA DE CARACTER VIVAZ

Si los profetas y astrólogos no mienten, el niño —nacido dentro del día 19— tendrá un carácter vivaz. Vino al mundo bajo el signo de Acuario y quien nace en tal período está destinado a tener una naturaleza energética, independiente y no conformista. Pocas, son, en efecto las probabilidades de que el príncipe recién nacido se sienta un día en el trono de Inglaterra (ocupa el segundo puesto en la escala de sucesión, inmediatamente después de su hermano Carlos y antes que su hermana Ana) pero ante estos pronósticos, más de un fiel súbdito de Elizabeth II se habrá preguntado, preocupado, si la monarquía no se verá complicada algún día por un segundo Eduardo VIII. Porque la independencia energética y no conformista no parece convenir demasiado a los príncipes susceptibles de sentir en sus sienes algún día la pesadumbre de la corona. (Prohibida su reproducción)

## Ha cumplido 72 años el Cardenal Tardini

Se encuentra enfermo de gripe

Ciudad del Vaticano, 29. — (Efe). — El secretario de Estado, cardenal Tardini, que se encuentra enfermo de gripe, celebra hoy su 72 cumpleaños y ha recibido numerosos telegramas y mensajes de felicitación.

#### SELLOS CONMEMORATIVOS DEL SINODO

El Vaticano ha puesto a la venta nuevos sellos conmemorativos del Sinodo Romano y del 500 aniversario de la muerte de San Antonio Pierozzi, arzobispo de Florencia. Los sellos del Sinodo son de 15 y 60 liras y los de San Antonio Pierozzi, de 15, 25, 60 y 110 liras.

#### INTERNUNCIO DE TURQUIA

Su Santidad Juan XXIII ha nombrado a monseñor Francesco Lardone para el cargo de primer internuncio pontificio en Turquía. El nombramiento es consecuencia del restablecimiento de relaciones diplomáticas entre el Vaticano y Turquía desde el pasado 25 de enero. Monseñor Lardone era hasta ahora delegado apostólico en Estambul pero, para ocupar su nuevo cargo, se trasladará a Ankara.

## La Unión de Artesanos alemanes orienta acerca de la decoración del hogar

Para desterrar lo cursi

HAMBURGO. Por Sigrid von Voss - Impresiones de Alemania.

Entre las características más acusadas de la guerra alemana, existente desde hace 50 años, la entid ad "Consejo de la Fe y la Fe", derivada de la misma, ha contribuido enormemente al desarrollo de un estilo nuevo y moderno para el hogar. Estas instituciones hacen lo posible para salir al encuentro de las dudas del ciudadano medio, y demuestran, por medio de exposiciones, conferencias y oficinas de asesoramiento, que la decoración de interiores no es una ciencia exacta, sino una arte que se aprende en la práctica, a través de la experiencia y de la mejor escuela: la experiencia de los propios artesanos.

Esta lucha continuada por llegar a un estilo nuevo y moderno no en el hogar, no es de ningún modo, como algunos dicen, un signo de nuestra época, sino una evolución seguida, empujada por los cambios de la industria y de las ideas que es inseparable de las ideas que caracterizan nuestro tiempo. La fin y al cabo, cada estilo en el mobiliario ha sido constantemente la expresión de su época.

Las primeras Exposiciones del Hogar que tuvieron lugar en Alemania después de la guerra acusaban una fuerte influencia escandinava, italiana y americana, y tuvieron una repercusión revolucionaria. En cambio, hoy, el estilo moderno ya se ha implantado por todas partes, sobre todo con ayuda de las circunstancias: ciudades destruidas, rápida reconstrucción y la necesidad de conformarse con viviendas pequeñas a causa de la escasez y del aumento del precio de las mismas. Pronto se dieron cuenta que con la ayuda de muebles desmontables y de complemento y con mesas y sillas de transporte fácil, se consigue, al menos como ilusión óptica, ampliar los espacios. El tipo tradicional de comedor, dormitorio o gabinete "completos" que se trans-

mitían de padres a hijos, va siendo substituido por un conjunto de muebles individuales y versátiles, y sobre todo, más ligeros, para poder ordenarlos a voluntad. Ese afán de libertad alcanza su punto culminante en la decoración de cocinas y cuartos de baño, pero también los papéis pintados y las telas de decoración encontraron pronto interesados. Más difícil es, todavía hoy, convencer al ciudadano medio del contrasentido que representa el hecho de adquirir imitaciones de alfombras persas y candelabros "antiguos" fabricados en serie.

## Avión de entrenamiento estrellado en un parque de Roma

Perecieron sus dos ocupantes

ROMA, 29. Un avión de entrenamiento biploza se estrelló contra un parque cerca del centro de Roma, hoy, resultando muertos el instructor y el alumno que lo tripulaban. El avión pertenecía al Aéreo Club de Roma y se estrelló cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto de Urbe. — (Efe).

## Puente sobre el río Karun, inaugurado por el Sha del Irán

TEHERAN, 29. El Sha del Irán ha inaugurado hoy el puente "Fundación Pahlavi", sobre el río Karun, en Khorramshahr, Sur de Persia. La reina Farah no estuvo presente en la ceremonia.

**J. Pardo Bedía**

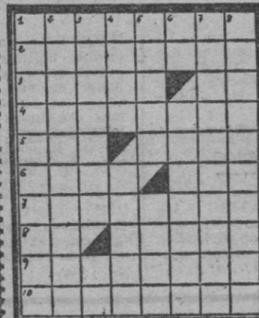
MEDICO OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8

Doctores, 69, primero

FERROL

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.— Línea geométrica. 2.— Examinar. 3.— Familiarmente: comer, mal. Símbolo del cobalto. 4.— Ajumbren. 5.— (al revés) Marea fuerte y rápida. Orilla. 6.— Concurrias. Entregad. 7.— Descarado, atrevido. 8.— Símbolo del aluminio. En Marruecos: estudiante adulto. 9.— Hurtábal. 10.— Acogiesen.

**VERTICALES:** 1.— Tranquilizar. 2.— Invaldábalo. 3.— Afeltrar. Símbolo del bismuto. 4.— (al rev.) Pueblos de la provincia de Tarragona. (al rev.) Recipientes metálicos. 5.— (al rev.) Varonil. Entregaba. 6.— Vocal y consonante. (al rev.) Den la bienvenida. 7.— Magullárale. 8.— Aniquilaban.

**SOLUCION AL ANTERIOR**

**HORIZONTALES:** 1.— Aparejar. 2.— Petenera. 3.— olali. OZ. 4.— Dicótomo. 5.— Eco. Adán. 6.— Ruile. Ata. 7.— alesazir. 8.— Re. Aveza. 9.— aranital. 10.— Saludar.

## RINGON AMENO

**VERTICALES:** 1.— Apoderarás. 2.— Peliculera. 3.— Atacole. Al. 4.— Reto. esanU. enitá. avid. 6.— Je. odazeta. 7.— Aromatizar. 8.— Razonárala.

**FANFARRON**

Un chico habla con cierto compañero de colegio un poco fanfarrón y valentón, que no le deja en paz.

Y le dice:

Mi madre le ha dicho a mi padre que hable con el tuyo para que no vuelvas a meterme conmigo.

—¡Vaya! Está visto que tu madre se quiere deshacer de vosotros dos.

**POR DOS MINUTOS CON MAXIMILIANO**

Un ciudadano de Munich recibe la visita de un primo del campo que nunca ha estado antes en la ciudad. Por esa razón emprenden un paseo turístico a las nueve de la mañana. Llegan a la estatua de Maximiliano de Austria, dan una vuelta en torno y enseñando penetran en la Hofbrauhaus, la cervecería más famosa de la villa. Entre jarro y jarro, alternando con algo que comer, se les pasa el tiempo hasta que el campesino se pone subitamente en pie y grita:

—Es casi medianoche. Si no nos damos prisa voy a perder el tren.

Salen precipitadamente, corren, irrumpen en la estación en el momento justo de ver al tren que se aleja.

—Me hubiera bastado llegar dos minutos antes para cogerlo —se lamenta el campesino.

—Tienes razón. Son los dos minutos que hemos perdido con Maximiliano de Austria.

**ERA POCO PARA ASUSTARLE**

Una vieja calabresa recordaba un delantal a la puerta de su casa, en el campo. De pronto apareció en el camino una figura horrible, no más alta de un metro y con una cabeza descomunal. Era un marciano que se plantó delante de la vieja mirándola fijo y amenazador.

—Vamos, muchacho —dijo la mujer—. Después de haber tenido seis maridos hace falta mucho más que un marciano para asustarme.



—Supongo, joven, que al pretender a mi hija es por que tendrá usted un porvenir asegurado.

—Naturalmente, a no ser que sea mentira lo que ella me ha dicho.

—¿Por qué? —le preguntó, extrañado, el hacendado.

—Pues, ¿por qué va a ser...? Por no haber traído también el caballo.

#### ¿QUE SERA?

Después de la comida en el bello restaurante de lujo el marido pide la cuenta.

Mientras la examina se oye la voz de la mujer.

—¿Qué te ocurre? ¿Te ha hecho daño la comida?

#### PRECAUCION

Una señora que visitaba un faro se detuvo a considerar la vida solitaria del guardián, aislado de todo.

—¿Cree usted—preguntó señalando al gran foco luminoso—que si no estuviera usted aquí se lo llevarían?

—Señor, le doy las gracias.